

Biatorbágyi

VIII. ÉVFOLYAM 8. SZÁM
2018. október

KÖRKÉP

A német nemzetiségi héten történt

Vigadalom hagyományteremtő céllal

Gördülő egészségügy

Kamionnyi szűrés az egészségnapon

Támogatott tanulmányok

Pályázat egyetemistáknak, főiskolásoknak



AUTÓSZERELŐT és BETANÍTOTT MUNKAERŐT

keresünk pátyi autógumi-, kerékpár- és síszerelvizünkbe.





Versenyképes munkabér, hosszú távú munkalehetőség, segítőkész munkatársak, barátságos légkör.

Hasonló munkakörben szerzett tapasztalat előnyt jelent.

Érdeklődni, jelentkezni a **20/491-7199-es telefonszámon**, illetve a **merklbt@t-online.hu** e-mail- címen lehet.



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés



Tel.: +36 20 418 8140
Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu



PÁTY - PROLOGIS PARK M1

Építőipari cég munkatársat keres az M1 Üzleti Parkban lévő telephelyére az alábbi munkakörbe:

GÉPKEZELŐ
LEMEZPROFILÁLÓ (ÉLHAJLÍTÓ) GÉPEK

Elvárások

Fémipari szakma és/vagy középfokú műszaki végzettség

Ajánlatunk

Betanulási lehetőség, biztos munkahely, kiváló munkakörülmények, versenyképes fizetés

Jelentkezés

Littván István Üzemvezetőnél
Tel. +36 23 555560, +36 23 555565, +36 30 9990020
Szakmai önéletrajzok küldése e-mailben vagy faxon:
littvan.istvan@mhh.hu, +36 23 555561

Kormányablakbusz Biatorbágyon

Mobil kormányablakbusz érkezik városunkba október 29-én, amely a polgármesteri hivatal mellett (Baross Gábor–Petőfi u. sarok) áll majd a nap során. Polgárainknak 8-tól 18 óráig lesz lehetőségük, hogy a következőkben részletezett hatósági ügyekben igénybe vegyék a szolgáltatásokat.

Személyi okmányokkal kapcsolatos ügyintézés: személyazonosító igazolvány (eSZIG); útlevél; vezetői engedélyek; elveszett, eltulajdonított személyi okmányok pótlása, megrongálódott személyi okmányok cseréje; parkolási igazolvány (kérelmek átvétele); lakcímbeljelentéssel kapcsolatos ügyek; NEK-adatlap (regisztráció).

Gépjármű-ügyintézés: járművek forgalomba helyezése (kizárólag személygépkocsi, tehergépkocsi és motorkerékpárra kiadható rendszámok esetén); járművek forgalomból való kivonása; jármű üzemmentartói és tulajdonjogának változásával kapcsolatos ügyintézés; közúti közlekedési nyilvántartás adattartalmát képező adatok változtatása; elveszett, eltulajdonított rendszám-tábla (kizárólag személygépkocsi-, tehergépkocsi- és motorkerékpárra kiadható rendszámok), forgalmi engedély, törzskönyv pótlása; megrongálódott forgalmi engedély, törzskönyv cseréje; származás-ellenőrzés iránti kérelmek átvétele.

Egyéb feladatok: adatszolgáltatás a személyi adat- és lakcímnnyilvántartásból, a járműnyilvántartásból, a vezetői engedéllyel kapcsolatban, illetve az előéleti pontrendszert-nyilvántartásból (kérelmek átvétele, illetve az adatszolgáltatás teljesítése postai úton 8 napon belül); adatletiltási kérelmek átvétele; egyéni vállalkozói ügyek intézése; ügyfélkapu-regisztráció; rendelkezési nyilvántartás szolgáltatásainak igénybevétele; telefonos azonosítás szolgáltatáshoz ügyfél-regisztráció; időszaki értesítés szolgáltatás igénylése.



Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vht.hu. Címlapfotó: Király Ferenc

Tartalomjegyzék

HÍD	3-5
Kormányablakbusz Biatorbágyon Megemlékezés a hősokról Kerekezz biztonságosan! Támogatott tanulmányok Újabb vállalkozás Biatorbágyon Kukkonniában jártunk	
ÜZENŐFÜZET	6-8
Intézményvezetői pályázat Adni öröm Meseünnep határtalanul Ünnepeljünk együtt! Színes szeptember	
MIÉNK ITT A TÉR	10-11
A kert magvető havában, októberben Barátaink, a kertbarátok Ne menjen füstbe! Felhívás rajzpályázatra	
A HÓNAP FOTÓJA	12
MOZAIK	14-22
Közlekedj okosan! Évadnyitó „Olyanok voltak, mint a bokréta kötött virág” A német nemzetiségi héten történt Nem vagy egyedül! Így telt az év – eddig 60 év krónikája, könyvtörténet III. Gazdaságról, jövőképről – avagy a gazdaság jövőképe Beszélni márpedig mindenki tud! Várakozáson felüli részvétel a városi futónapon Jótekingy kalandtúra	
PEZSGŐ	24-25
Gördülő egészségügy	
SPORTPERCEK	26-28
Minden szinten szinte minden! Jó foci, szép játék Dobogón a Furge Ürgék! Nagyszerű rajt az NB I/B-ben Hegyre föl! Biztató előjelek a világbajnokság előtt	
OLVASÓSAROK	29
Könyvajánló Keresztrefjtvény	
HÍREK	30
Közétkeztetés – új rendszerben Védőnőket vár a város Ismét empátianap Kormányzati forrás az egészségügy fejlesztésére Városkép és lombtalanítás Stop sertéspestis	

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710

Megemlékezés a hősookról

„A harcban osztály- és felekezeti különbségek nélkül vett részt az egész magyar nép, s megrendítő és csodálatos volt a felkelt nép emberséges, bölcs és megkülönböztetni kész magatartása, mellyel csupán a leigázó idegen hatalom és a honi hóhérvölgyöntényesek ellen fordult.” (Bibó István)



Az 1956-os forradalom és szabadságharc hatvankettedik évfordulójáról való ünnepi megemlékezés október 23-án, kedden a Szentháromság téri biai országzászlónál kezdődik.

16 órakor tiszteletadás és koszorúzás, amelyen Biatorbágy intézményei, civilszervezetei helyezik el a megemlékezés virágait. Közreműködik a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar és Sági Dóra.

Az emlékműsor 17 órakor kezdődik a Juhász Ferenc Művelődési Központban. Közreműködnek a Biatorbágyi Általános Iskola felső tagozatos diákjai, illetve Szebelédi Zsolt, a P. Mobil és a VálaszÚt zenekar tagja.

Videóinterjúban megszólal Bugán József 1956-os biatorbágyi veterán.

BiKö

Kerekezz biztonságosan!

Ismét napirenden volt a BuBa

Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete a 2018. szeptember 27-i rendes ülésén javaslatot tett az állami beruházként megvalósuló Budapest–Balaton- (BuBa) kerékpárút településen átvezető nyomvonalának a főútvonalakon haladó (Szabadság út, Nagy utca) részeit illetően. A beruházó Nemzeti Infrastruktúra-fejlesztő Zrt. 2017 júliusában kérte, hogy a 2014-ben elkészült megvalósíthatósági tanulmányban vizsgált nyomvonalak közül a képviselő-testület tegyen javaslatot arra, amelyre az engedélyezési tervek elkészülhetnek. A város vezetése a 2017. augusztus 10-i ülésén fogalmazta meg véleményét, amelyben a főutak mentén haladó változatot támogatta.

A települést érintő nyomvonal négy részből áll, ebből háromnak már elkészült az engedélyezési terve. A Nagy utcai szakaszra vonatkozóan az önkormányzat kérésére három tervváltozat készült, amelyek különböző szempontokat helyeztek előtérbe: a fák védelmét, a parkolók megtartását és a közös kerékpáros-gyalogos szakaszok csökkentését. A terület a biztonságot tartotta a legfontosabbnak, ezért a három változat közül a közös kerékpáros-gyalogos szakaszok csökkentését megvalósító változatot támogatta. A beruházó felé tett javaslat a különböző fórumokon megfogalmazott észrevételek közül tartalmazza a fák védelmét, illetve pótlását, a parkolóhelyek lehetőség szerinti pótlását és a nyomvonal mellett elhelyezkedő keresztek védelmét.

A BuBa átvezetése Biatorbágyon városrendezési, városfejlesztési kérdés is.

Biatorbágy főépítésének véleménye szerint: „A BuBa biatorbágyi belterületi szakasza egy későbbi városi hálózat gerincét jelenti majd. Településszerkezeti szempontból egyértelműen legelőnyösebb a településen keresztül vezető, meglévő fő forgalmi úton, a Szabadság úton és a Nagy utcában, az úttesttől önálló nyomsávon kiépített kerékpárút megvalósítása. Mindez lehetőséget ad a Szabadság úton koncentrálódó szolgáltatások, vendéglátóegységek igénybevételére és erősítésére. Ráadásul figyelembe veszi a városban kialakult kerékpáros szokásokat, hiszen már ma is jelentős kerékpáros-forgalom bonyolódik a Szabadság úton. Az eddigi tárgyalásokon felmerült véleményeket mérlegelve a tervek több változatban készültek el; a fák és a meglévő parkolók védelmének, valamint a közös kerékpáros és gyalogos felületű szakaszok minimalizálásának érdekében a terveket többször kértük felülvizsgálni és módosítani.”

A testületi ülésen elhangzott: az előkészítési folyamat során a kerékpárosok mindennapi közlekedési gyakorlata és a lakossági vélemények alátámasztották, hogy a Szabadság úton jelenleg is élénk kerékpáros-forgalom van, amely a jelentős gépjárműforgalom miatt veszélyez-



teti a kerékpárosokat. Az itt kialakítandó önálló nyomsávu kerékpárút ezért a biztonságot szolgálja. Az országos kerékpárút megépülése további fejlesztések motivációs alapja lehet, és gerincútvonal lesz a településen megvalósuló belső kerékpárút-hálózatnak. Ennek egyik eleme lehet a Pest Megyei Önkormányzat által kiírt, belterületi kerékpárút kiépítését célzó pályázat eredményeként megvalósítandó rész, amely az országos kerékpárutat a Szarvas-ugráson keresztül az Ország úton áthaladva, érintve a nemzetiségi iskolát, elérné a vasútállomást, majd több irányban folytatódna. Minderől a 195/2018 (9.19) számú határozatában döntött a testület.

A beruházó NIF Zrt. a Biatorbágyon áthaladó szakasz átadását 2020-ra tervezi.

BK

Támogatott tanulmányok

Biatorbágy csatlakozott a jövő évi Bursa Hungarica ösztöndíjpályázathoz

Az „A”, illetve „B” típusú, 2019. évi Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázat 2018. november 6-ig nyújtható be. Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő (http://www.emet.gov.hu/hatter_1/bursa_hungarica/) által kiírt pályázat beadásához a Bursa Hungarica elektronikus pályázatkezelési és együttműködési rendszerében (EPER-Bursa rendszer) pályázói regisztráció szükséges, amelynek elérése: <https://bursa.emet.hu/paly/palybelep.aspx>.

A regisztrációt, majd a személyes és pályázati adatok feltöltését követően a pályázati űrlapot kinyomtatva és aláírva egy példányban, zárt borítékban Biatorbágy Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalához kell eljuttatni (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a). A borítékra kizárólag anynyit kell írni: Bursa Hungarica önkormányzati ösztöndíjpályázat. A pályázat csak a pályázati kiírásban meghatározott csatolandó mellékletekkel együtt érvényes. Bármely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. A benyújtott pályázatok befogadását az önkormányzatnak az EPER-Bursa rendszerben igazolnia szükséges. A pályázatok benyújtásának határideje: 2018. november 6.

Biatorbágy Város Önkormányzata csak az illetékességi területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű pályázókat részesítheti támogatásban, akik

„A” típusú pályázat esetén:

- Felsőoktatási intézményben (felsőoktatási hallgatói jogviszony keretében) teljes idejű (nappali tagozatos), alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzettséget eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányaikat.
- Az ösztöndíjra pályázhatnak a 2018 szeptemberében tanulmányaik utolsó évét megkezdő hallgatók is. Amennyiben az ösztöndíjas hallgatói jogviszonya 2019 őszén már nem áll fenn, úgy a 2019/2020-as tanév első félévére eső ösztöndíj folyósítására már nem kerül sor.
- Az ösztöndíjra pályázatot nyújthatnak be azok a hallgatók is, akiknek a hallgatói jogviszonya a felsőoktatási intézményben a pályázás időpontjában szünetel. Az ösztöndíj folyósításának feltétele, hogy a 2018/2019-es tanév második félévére a hallgató már beiratkozzon a felsőoktatási intézménybe.

„B” típusú pályázat esetén:

- A 2018/2019-es tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások vagy felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek, és a 2019/2020-as tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőoktatási szakképzésben kívánnak részt venni.
- A pályázók közül csak azok részesülhetnek ösztöndíjban, akik a 2019/2020-as tanévben először nyernek felvételt felsőoktatási intézménybe, és tanulmányaikat a 2019/2020-as tanévben ténylegesen megkezdik.

Nem részesülhet támogatásban az a pályázó, aki középiskolai akkreditált iskolarendszerű felsőfokú szakképzésben vesz részt, a Magyar Honvédség és a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos és szerződéses állományú hallgatója, doktori (PhD-) képzésben vesz részt, valamint aki kizárólag külföldi intézménnyel áll hallgatói jogviszonyban.

Az elbírálás során korra, fajra, nemre, bőrszínre, felekezeti vagy világnézeti hovatartozásra, tanulmányi eredményre tekintet nélkül, kizárólag a pályázó szociális rászorultságának objektív vizsgálata alapján lehet eljárni.

További tájékoztatást Pomaházi Krisztina, a polgármesteri hivatal igazgatási osztályának vezetője tud nyújtani személyesen ügyfélfogadási időben vagy telefonon a 23/310-174/218-as melléken.

Újabb vállalkozás Biatorbágyon



Európa legnagyobb, nyolcvanhét éves múltra visszatekintő ablakgyártó cége, az osztrák Internorm tizenöt éve saját képviselettel van jelen Magyarországon. Hazai leányvállalata, az Internorm Ablak Kft. idén júliustól áttette székhelyét a biatorbágyi Tóparkba. A több mint négyszáz négyzetméteres ablak- és bejáratiajtó-bemutatóterem Közép-Európa legnagyobb, a konszernen belül is az egyik legmodernebb, minden ügyféligényt kielégítő kiállítóterme. A telephelyet szeptember közepén adták át és vették birtokba. Az ünnepségen Anette Klinger tulajdonos, az igazgatótanács tagja és Tarjáni István polgármester (képünkön) vágta át a nemzeti színű szalagot. BK

Kukkóniában jártunk

Biatorbágy, Gyergyóremete, Nagydobrony és Alistál pedagógusküldöttségei szeptember végén immár harmadszor töltötték együtt egy hosszú hétvégét a *Magyarnak lenni szülőföldemen* című oktatási-nevelési konferencia keretében. Ezúttal a csallóközi alistáliak voltak a házigazdák. A Nemzeti Kulturális Alap támogatásával megvalósult találkozó a négy Kárpát-medencei testvértelepülésről közel hatvan pedagógus számára nyújtott lehetőséget a szlovákiai magyar anyanyelvű oktatás-nevelés mindennapjaival való ismerkedésre és kapcsolatépítésre. A bemutatóórák és foglalkozások, elméleti előadások mellett alkalom nyílt a csallóközi táj szépségeiből és történeti emlékeiből is ízelítőt kapni egy közös kirándulás során.

S hogy mit is takar pontosan a címben felemlített Kukkónia? Nos, nem egy kies tájék Bergengócia és Liliput határán, hanem... De ez inkább maradjon titok a *Biatorbágyi Körkép* következő, novemberi számának megjelenéséig, amikor is bővebb beszámolóval jelentkezünk a konferenciáról.

V. L.

Intézményvezetői pályázat

Marx Árpád lemondása után az emberi erőforrások minisztere a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. § alapján pályázatot hirdet a Biatorbágyi Általános Iskola intézményvezetői (magasabb vezető) beosztásának ellátására.

A közalkalmazotti jogviszony időtartama: határozatlan idejű közalkalmazotti. A foglalkoztatás jellege: teljes munkaidő. A vezetői megbízás időtartama: határozott idejű, 2019. január 28-tól 2023. augusztus 15-ig szól. A munkavégzés helye: Pest megye, 2051 Biatorbágy, Szentháromság tér 6.

A beosztáshoz tartozó, illetve a vezetői megbízással járó lényeges feladatok: a köznevelési intézmény vezetőjének feladata az intézmény szakszerű és törvényes működtetése, a takarékos gazdálkodás, a munkáltatói jogok gyakorlása és döntéshozatal az intézmény működésével kapcsolatban minden olyan ügyben, amelyet a jogszabály nem utal más hatáskörébe.

Illetmény és juttatások: az illetmény megállapítására és a juttatásokra a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény, valamint a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a pedagógusok előmeneteli rendszeréről és a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény köznevelési intézményekben való végrehajtásáról szóló 326/2013. (VIII. 30.) kormányrendelet rendelkezései az irányadók.

A pályázat benyújtásának határideje: 2018. november 5. A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt Sárközi Márta nyújt a 30/381-3995-ös telefonszámon.

A pályázatokat postai úton az emberi erőforrások miniszterének címére kell elküldeni (Érdi Tankerületi Központ, 2030

Érd, Alispán u. 8/a). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázati adatbázisban szereplő azonosító számot: TK/123/02005-1/2018, valamint a beosztás megnevezését: Biatorbágyi Általános Iskola – intézményvezető.

A pályázat elbírálásának módja: a véleménynyilvánításra jogosultak véleményének kikérése után az oktatásért felelős miniszter dönt.

A pályázat elbírálásának határideje: 2019. január 19. A pályázati kiírás további közzétételének helye, ideje: *Oktatási és Kulturális Közlöny* – 2018. október 5.; október 5-től.

A munkáltatóval kapcsolatban további információk a Kk.gov.hu/erd honlapon érhetők el. A pályázati feltételek és a pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások részletezése megtekinthető a Kozigallas.hu honlapon, a hivatalos pályázati kiírásban.

Biai Református Iskola

Adni öröm

Bemutakozik a Biai Gáspár Oktatásért és Nevelésért Református Alapítvány

Nagy örömmel számolhatok be arról, hogy a Biai Református Egyházközség megalapította a Biai Református Általános Iskolát támogató alapítványt Biai Gáspár Oktatásért és Nevelésért Református Alapítvány néven. Névadónk, Biai Gáspár az 1500-as évek közepén élt protestáns lelkiségű prédikátor, tanító, költő, aki a neve alapján Biáról származott.

Az alapítvány életre hívásakor nevelőtestületünk több olyan célt is megfogalmazott diákjaink javára, amelyeknek nemcsak

szakmai vagy emberi, de anyagi feltételei is vannak. Néhány ezek közül.

Szeretnénk tanulóink fejlődéséhez a lehető legalkalmasabb környezetet biztosítani, így célunk egy önálló iskolaépület felépítése. Igyekszünk a gyerekek között végzett munkánkat a lehető legmagasabb színvonalon végezni, ezért támogatjuk a különböző képzéseken, szakmai fórumokon való részvételt és a korszerű technikai és egyéb taneszközök használatát a mindennapokban is. Célunk a tehetséges diákjainkat támogatni és minél több lehetőséget biztosítani nekik, hogy anyagi helyzetüktől függetlenül részt vehessenek tanulmányi versenyeken, tehetségfejlesztő alkalmakon. Fontos nekünk, hogy iskolánk gyermekek, családok és pedagógusok közössége is legyen, így támogatni szeretnénk a különböző tanórán kívüli programokat, erdei iskolákat, tanulmányi kirándulásokat. Szívügyünk, hogy minden diánk a saját képességeihez mérten a lehető legjobban fejlődhesen, amihez minden külső feltételt is biztosítani kívánunk.

Hisszük, hogy gyermekeink oktatása és nevelése közös ügyünk, és bízunk benne, hogy alapítványunk támogatásával egyre többen járulnak majd hozzá céljaink megvalósulásához.

Köszönjük, hogy támogat minket!

A Biai Gáspár Református Alapítvány számlaszáma: 10403208-50526872-90891019. Adószám: 18977338-1-13.

Sz.K.



Czuczor Gergely Tagiskola

Meseünnepe határtalanul

Benedek Elek, a nagy mesegyűjtő születésnapja szeptember 30-a; 2005 óta a népmese napjaként tartjuk számon. Iskolánkban a mindennapok része a mese, amelynek különösen nagy figyelmet szentelünk az említett napon. Tesszük azért, hogy magunk is felhívjuk a figyelmet a mesék fontosságára.

A népmese napjának célja, hogy megkülönböztetett tisztelettel forduljunk a magyar népmesék felé. A mese mindenkié, ebből a műfajból nem lehet kinőni! Gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt szükségük van rá. A népmesék nemcsak szórakoztatóak, de tanulságosak is, megoldásokat kínálnak a különböző problémákra, élethelyzetekre – többek között ezért is töltöttek be fontos szerepet a gyereknevelésben. A bennük szereplő próbatételek valójában az élet feladatairól, próbáiról szólnak, és megjelennek a személyiségfejlődés állomásai is. A mese a maga mágikus módján felkészít bennünket a felnőtt létére. Nem ígér nekünk problémamentes életet, de reményt ad ahhoz, hogy még a legesendőbbek is boldogulhatnak, ha jól használják adottságaikat, és nem hátrálnak meg a megpróbáltatások, akadályok elől.

A mesékben győz a jó, és a rossz elnyeri méltó büntetését. A mesék optimista életszemléletet közvetítenek, példázják azt, hogy a nehézségek csupán átmenetiek, érdemes küzdeni, kitartani, bizakodni, nem szabad feladni, ha nehézségeink vannak; bátran szálljunk szembe az akadályokkal, és ne problémaként, hanem megoldandó feladatként tekintsünk azokra. A mesékből sok-sok erőt meríthetünk, ezért fontos, hogy olvassuk őket mindennap, hiszen amikor így teszünk, befelé fordulva saját lelkeinkre is figyelünk.

Ebben az évben rendhagyó módon ünnepeltünk. Vendégeink érkeztek Felvidékről az alistáli Corvin Mátyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolából, akik jelenlétükkel és előadásaikkal is bizo-



nyították: ez az ünnep határon innen és túl minden magyar számára fontos, hiszen a magyar népmese egyik legnagyobb nemzeti kincsünk.

Az alistáli gyerekek számunkra új, ismeretlen csallóközi népmesékkal színesítették a faluház színpadán szeptember 27-én rendezett népmese napi műsort. Akik velünk ünnepeltek, hallgatták iskolánk legszebb mesélő diákjait, a legkisebbektől a legnagyobbakig. Harmadik osztályosaink pedig a *Három bolond* című mese eljátszásával ajándékozták meg a közönséget – nagy sikerrel.

Gál Edit intézményvezető

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Ünnepeljünk együtt!

Huszonöt éves a német nemzetiségi oktatás Biatorbágyon

1993-ban az I. Sz. Általános Iskola akkori igazgatójának, Galaczi Imrének a kezdeményezésére tagozati keretek között indult útjára az első német nemzetiségi osztály Rack Ferencné osztályfőnök vezetésével.

Az elmúlt évek során az intézményben több mint háromszáz diák szerzett jártasságot a német nyelv használatában, és ismerte meg Biatorbágy német nemzetiségi lakosságának múltját,



jelenét és hagyományait. A jubileumi év nyitányaként a német nemzetiségi héten gazdag program várta a Ritsmann-iskola diákjait és az érdeklődő felnőtteket.

A programsorozatot hagyományosan a Turwalli Stamtisch Egyesület ausztriai kirándulása nyitotta meg, amelynek első állomásaként egy emblemikus zárandók helyre látogattunk. Úti célunk a páneurópai piknik emlékhelye volt Piuspusztán (Sopronpuszta). Az emlékhely a határáttörés helyszíne, ahol 1989. augusztus 19-én határ menti pikniket szerveztek a vasfüggöny két oldalán, „Bontsd és vidd!” jelszóval. Az eseményen mintegy hatszáz NDK-s állampolgár átlépte a Magyarországot és Ausztriát elválasztó határt, és indult a szabad világba.

Az emlékhely megtekintése után Fertőrákosról indulva a Drescher Hajótársaság szervezésében hajókiránduláson vettünk részt. Utunk során a Fertő tavon átkeltünk Ausztria legkisebb városába, a számos magyar történelmi emléket őrző Rustra, ahol az Alte Schmiede étteremben ebéd várt bennünket. Ezután az óvárosban sétáltunk, majd elektromos kisvonat-

tal a híres szőlőültetvények mellett haladva kalandos utazást tettünk Mörbischen át a Drescher Line kikötőjébe, ahonnan hajóval tértünk vissza Fertőrákosra.

A nemzetiségi hét folytatásaként két napon keresztül zajlottak a boule-mérkőzések az iskola udvarán gyerekek és felnőttek részvételével, a Turwaller Stammtisch Egyesület boule-csapatának segítő közreműködésével.

A német nemzetiségi hét fénypontja mindig a kirándulás. Idén a jubileumi év alkalmából kibéreltük a Mahart Tánccsics nevű hajóját, s a diákok és a pedagógusok együtt indultak a Dunakanyarba egy nagyszerű hajókirándulásra. Aznap ragyogó időre ébredtünk. Bár az út kicsit hosszú volt, ez a gyerekeket egyáltalán nem zavarta. Először Visegradon kötöttünk ki, ahol a 4-8. évfolyamos tanulók elsétáltak a kikötőtől a királyi palotáig. Megcsodáltuk Mátyás király egykori rezidenciájának maradványait, bepillantottunk a királyi szobákba és egy fürdőszobába is. Láttunk reneszánsz gyümölcsös- és gyógynövényes kertet is. Szelfiztünk Mátyás királlyal, pontosabban a szobrával, a képet pedig a gyerekek elküldték egy pályázatra. A palota megtekintése után a nagy melegben jöhetett a fagyizás. Duna-parti kagylógyűjtés közben sétáltunk vissza a hajóhoz.



A kicsik is nagy izgalommal várták, hogy partot érjenek. Nagymaroson először a játszótérre ment a csapat, onnan aztán volt, aki a tájház felé vette az útját, mások a Duna-parton maradtak. A tájházban egy nagyon kedves tanító néni kalauzolt bennünket. A gyerekek rengeteget kérdeztek, tátott szájjal hallgatták a meséjét. Később egy régi falusi cukrászdába siettünk, és mindenki megkapta a hön áhitott fagylatot. Végül a folyóparton még maradt időnk egy kis lábáztatásra, kavicsgyűjtésre.

Újabb programként a táncház vette kezdetét. A tornateremben a Ritsmann-iskola tánctanárainak vezetésével a diákok korcsoportonként próbálták felvenni a vidám polkák, a dallamos keringők és a mazurkák ritmusát.

Koczor Viktória, Varga Monika,
Rack Ferencné

(A német nemzetiségi hét további programjairól beszámoló lapunk Mozaik rovatában – a szerk.)

Benedek Elek Óvoda

Színes szeptember

Az őszi beköszöntével a biatorbágyi óvodák is újra megteltek gyerekekkel. Bármekkora izgalommal várjuk az új nevelési év kezdetét, bizony sem felnőttnek, sem gyermeknek nem könnyű viszályozni a dolgozók hétköznapi életével. Szerencsére az új évszak is számos meglepetéssel és vidám kalanddal várja az óvodásokat, csuda színessé, élménygazdaggá varázsolva a kicsik napjait.

A szeptember egyik első fontos eseményére készülve a Mese-rét Tagóvoda nagycsoportosai „régimódi” közlekedési tapasztalatoknak is részesei lehettek, amikor a Lovas Baráti Kör tagjai lovas kocsis csatangolásra vitték őket a város utcáin.

A közlekedési nap izgalmain túl már a szüret foglalkoztatta a Vadvirág Tagóvoda csoportjait. Szüreti mulatságukon felidéztek a szőlőszüret munkafázisait, majd nagyokat kortyoltak a friss mustból, s bizony a csőszjátékok, a muzsikázó sem maradt el.

A szüret lezárultával máris Szent Mihály napja tartotta lázban az óvoda közösségét, hiszen hagyományos Mihály-napi vásárukon belebújhattak a portékát kínáló kofák s az árut mustráló vásárlók szerepébe is.

Míg a Fő utcában a hagyományéltetése, addig a Szent László utcai Pitypang Tagóvodában a jövővigyázása volt a főszerep. Fennttarthatósági projektjük keretében ellátogattak a székesfehérvári hulladékhasznosítási napra, amelyet kifejezetten óvodások csoportjainak szervezett a szolgáltató. Furfangos játékok során adhattak számot tudásukról, leleményességükről.

A Csicsergők közös sikernek örülhettek a hónap végén: a kiterjedt összefogással létrehozott Csicsergő-kert elismerésben

részesült a *Legszebb konyhakertek* országos versenysorozat helyi fordulóján. Közösségi kert kategóriában lettek díjazottak, és felterjesztették művüket az országos megmérettetésre is.

A mesés sikerre óvodáinkban a népmese napja tette fel a koronát, hiszen a gyerekek több helyen örülhettek a nevelőközösség által szervezett és előadott meglepetés-előadásoknak, amelyekkel névadónk, Benedek Elek előtt is tisztelgettek.

HMI



Dolgozik a daráló

MINDEN ÓRÁBAN

Budai ELADUNK EGY INGATLANT!

Agglomerációban

CSATLAKOZZ HOZZÁNK ÉS ADD EL TE A KÖVETKEZŐT!

WWW.OC.HU

*AZ ÉV MINDEN EGYIK HUNGARIÁN, AZ OTTHON CENTRUM TELJES HÁLÓZATÁBAN

Jelentkezz most! +36 70 454 54 64

munkalehetoseg@oc.hu

Klausz Szilvia
biztosítási szakértő, pénzügyi tanácsadó

- 50%-os kedvezmény kötelező gépjárműbiztosításra
- család védelme megtakarítással
- nyugdíjmegtakarítás állami támogatással
- időskori gondoskodás, baleset- és utasbiztosítás, lakástakarékpénztár, hiteloptimalizálás

20/5474-954 • szklausz@gmail.com
www.tanacsado.aegon.hu/956576

Hazikertészet

Minősített bio fűszernövény-, gyógynövénypalánták, vésőnövények, különleges zöldségpalánták

Gyógynövénypalánta nevelését ültetvények számára is vállaljuk.

2051 BIATORBÁGY, Főutca 16. • MOBIL: +36 70 629 9202
E-MAIL: info@hazikertesz.hu • www.hazikertesz.hu

100% GARANCIA



DR. FRISS KATALIN
ÜGYVÉD

FŐBB SZAKTERÜLETEK, TEVÉKENYSÉGEK:

- ⇒ ingatlanügyek (pl. adásvétel, ajándékozás, ráépítés)
- ⇒ kapcsán szerződéskészítés, társasházi ügyekben okiratszerkesztés,
- ⇒ szerződések készítése, véleményezése,
- ⇒ bírósági és egyéb hatósági eljárásokban jogi képviselő, követeléskezelés (csőd, felszámolás, végrehajtás stb.),
- ⇒ cégjogi tevékenység pl. cégalapítás, változásbejegyzés,
- ⇒ jogi tanácsadás, jogvélemények készítése

ÜGYFÉLFOGADÁS ELŐZETES EGYEZTETÉSSSEL

+36-30-253-0895 www.drfrissugyved.hu

VÁROM ÖNÖKET BIATORBÁGYI IRODÁMBAN!

A kert magvető havában, októberben



A naspolya „arca”

Az idei különösen meleg nyárvégén, ősz elején szokatlanul hamar kezdett érni a szőlő, legtöbb helyen szeptember végén már lezajlottak a szüretetek, de néhány későbbi fajta még októberben is megörvendezett a szüreti vígságokkal.

A gyümölcsöskertben is már csak néhány téli alma- és körte-fajta és rokonaik, a birs és a naspolya van a fákön. A birs érése október végéig elhúzódhat, onnan tudjuk, hogy érett, ha már illatos, és a sűrű, nemezes szörzet lekopik a termésről. A fagyok beállta előtt le kell szedni, mert mínusz 2 Celsius-fokon már károsodik a birs. Nem így a naspolya, neki kifejezetten jót is tesz, ha megcsípi a dér.

„A nospolyafa gyümölcsseit, minek előtte meglágyul, akkor szedik: de jobb, ha a fáján hagyják, hogy egyszer vagy kétszer megcsípje a dér, s édesebb leszen. Ha elébb leszedik, s szalmára rakják, úgy is meglágyul, és akkor eszik ötet nyersen, mert főve nem láttam” – írta Lippay János *A Posoni kert* című művében 1664-ben. A különleges formájú kis gyümölcs karácsony, újév tájára puhul meg, színesítve a téli hónapok szerény gyümölcskínálatát. Egy család számára egy fácska bőven elegendő, hiszen megfelelő tápanyag-ellátottság mellett akár negyven-ötven kiló gyümölcsöt is szüretelhetünk róla.

A szabad gyökerű gyümölcsfák és bokrok (ribizke, köszméte, málna, szeder) telepítésének október az ideje. Az ültetőgödörbe mindenképpen tegyünk jó érett szerves trágyát, komposztot. A fák meghálálják, ha kapnak gyökéritatót gyökereikhez. Ez az érdekes anyag hasznos talajlakó baktériumokat is tartalmaz, amelyek kölcsönösen előnyös életközösséget alkotnak a növények gyökereivel, ezáltal segítve a gyorsabb gyökeresedést, a későbbiek folyamán a tápanyagfelvételt. Maga a gyökéritató csőtészta hasonlít, az üregeiben meg tudja tartani a vizet és a levegőt (attól függően, milyen irányban helyezkedik el az ültetőgödörben), ezáltal is kedvező feltételeket teremt a fák gyökere számára, és a vízhiányosabb időszakokat is eredményesebben átvészeli.

De visszatérve a már meglévő gyümölcsfáinkhoz: teljes lombhullás előtt ha még kapnak egy permetezést, megalapozhatjuk a következő évi egészséges terméseket. Biokertben ezt valamilyen elemiréz-tartalmú szerrel vagy élő készítményekkel oldhatjuk meg, mint például a Polyversum, amely a káros gombákat elpusztító gombát tartalmaz. A legtöbb gombabetegség a talajban, a lehullott fertőzött leveleken telel át, ezért fontos, hogy a lehullott leveleket is kezeljük. Az is sokat segít, ha külön komposztáljuk a gyümölcsösből és más helyen zöldségesből származó növényi maradványokat. A gyümölcsösből származó érett komposztot a

„Már hát elérkezett a víg október is,
Mely után sóhajtott Bakhus ezerszer is.
Itt van a víg szüret, s mustos kádja körül
A szüretelőknak víg tábora örül...”
(Csokonai Vitéz Mihály)

zöldségeskertben használjuk fel, és fordítva, így csökkenthetjük a visszafertőzést.

A virágoskertből fel kell szedni a fagyérzékeny évelőket, a kardvirágot, kánnát, dália, és a zöld részekről megtisztított gumókat, rizómákat szellős pincében teleltetjük.

A zöldségeskertben az augusztusi, szeptember eleji másodvetések betakaríthatók. A tépősaláták és az ázsiai káposztafélék fölé ha készítünk egy kis fóliaalagutat, sokáig szedhetjük még a friss leveleket.

A fűszerkertből cserepezzünk be néhány metélőhagymatövet, de még hagyjuk a szabadban, hogy a földlabdájuk átfagyjon. Így eredményesebben tudjuk majd hajtatni őket a konyhaablakban télen.

Ha eddig nem volt időnk vagy helyünk, nem késő még fűszernövényeket, gyógynövényeket telepíteni a természet adta házipatikánk megalapozása érdekében.

A mentaféléket, citromfűvet, oregánót vágjuk vissza tövig. Ha szépek még a levelei, le lehet szárítani őket. Ilyenkor gyűjtjük be a gyökérükért termesztett gyógynövényeket is: lestyángyökeret – amely nemcsak finom, hanem vízajtó, zsíroló, emésztésjavító hatású is –, a nyugtató, alvást segítő macskagyökeret, a vércukorszint-csökkentő, emésztő- és húgyúti rendszert fertőtlenítő inulát, a légúti és emésztőrendszer gyulladásait gyógyító és allergiás tüneteket enyhítő orvosi zilizt.

Ujvári Gabriella

kertésztechnikus, biokertész, gyógynövénytermesztő

Barátaink, a kertbarátok

Véget ért *A legszebb konyhakertek* verseny, amelyen hatodik alkalommal vettek részt a biatorbágyi kertbarátok. Ismét gyönyörű, gondozott, egészséges kerteket látogattunk végig, amelyek elkápráztatták a zsűrit, a SzázXSzép Faiskola kertészmérnökeit.



Helmlí Mária világa



Ne menjen füstbe!

Petőfi Sándorral szólva: „Itt van az ősz, itt van újra, S szép...” is lehetne, de kezdődik sokunk rémálma, a kerti égetés. Újra füstöl-günk, ki a kertjében, ki magában, ki a szomszédjainak, ki a közö-ségi oldalakon. Biatorbágyon a helyi rendelet az őszi időszakban heti kétszeri lehetőséget ad a kerti hulladék égetésére.

Ha mindenki betartaná a benne előírtakat – kizárólag száraz állapotú kerti hulladékkal, a meteorológiai viszonyokra figyelem-mel, enyhe légmozgás mellett, száraz időben kerülhet sor; szél-csendes időben az égetést kerülni kell; tilos az égetés párás, ködös, esős, erősen szeles időjárás esetén –, jóval kisebb lenne a gond és a bosszúság. Nem mindenki gondol arra, hogy ez a tevékenység káros a környezetre és az emberi egészségre. A szennyezést első-sorban a rossz légellátás, az alacsony égéshőmérséklet, a magas nedvességtartalom okozza. A növényi részekben lévő szén ugyan oxidálódik, de csak részben, és szén-dioxid helyett szén-monoxid keletkezik, amely kis mennyiségben is mérgező. A legveszélye-sebbek az úgynevezett ultrafinom részecskék, amelyek a tüdőből

húsz perc alatt közvetlenül a véráramba jutnak, és súlyos elválto-zásokat okoznak, akár érrögképződéshez vezethetnek. Az értékes szerves anyagból az égetés során hamu keletkezik, amely csak korlátozott mennyiségben alkalmas talajerő-utánpótlásra.

Mit tehetünk a kertünkben keletkező felesleggel? Ne felesleg-ként tekintünk rá, hanem további erőforrásként! A komposztá-lást hasznos segédletekből tanulhatjuk meg: Biatorbagy.org/komposztalas-biatorbagyi-modra; Kothalo.hu/kiadvanyok/kompfuz.pdf.

Tudom, a kerti hulladék aprítása nem oldható meg könnyen, pedig az apríték egy részét talajtakarásra is használhatjuk, meg-óvásként, illetve drága mulcs helyett.

Legyünk tekintettel egymásra, egészségünkre, gyermekeinkre, a jövőnkre! Segítsünk egymásnak ezt megtanulni, jó szokássá ala-kítani, hogy még jobb legyen itt élni!

Határ Ági, Biatorbágyi Tájvédő Kör

Felhívás rajzpályázatra

„Otthonunk melege, városunk kék ege”

2018 a családok éve, amely a vége felé közeleg, viszont a hideg napok, a fűtési szezon már a nyakunkon. Teljesen környezetbarát módon még kevesen tudnak meleget varázsolni otthonaikba, de mindnyájunk érdeke, hogy így legyen. E témáról született, tetsző-leges technikával készült kreatív alkotásokat szeretettel várunk kis és nagy pályázóinktól (felnőttektől is).

Leadási határidő: 2018. november 16., péntek, Juhász Ferenc Művelődési Központ. Eredményhirdetés november 29-én a falu-ház kiállítótermében, a pályaművek gyűjtőjében, a *Fűts okosan!* kampánnyal kapcsolatos interaktív előadás után, amelyen vendé-günk a Levegő Munkacsoport. Részletek: Biatorbagy.org.

Biatorbágyi Tájvédő Kör



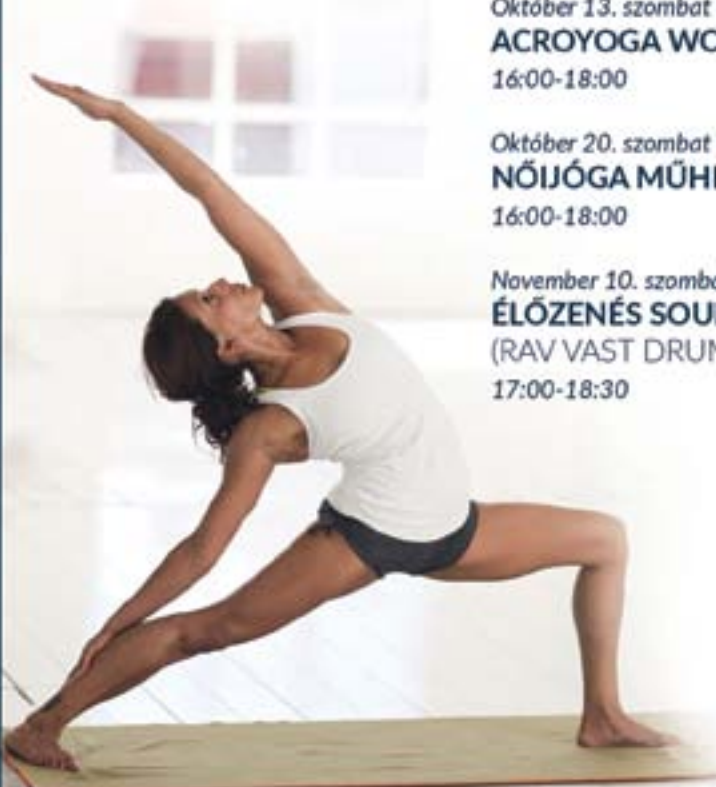
Szolnoki Brigitta



Újabb biatorbágyi sikernek örülhetünk, hiszen a 14. Oasis Photo Contest nemzetközi természetfotó-pályázat szeptember 15-i díjátadóján Kércz Tibor, a Biatorbágyi Fotóklub tagja vehette át a Sztúpán című fotójáért az emlős kategória 1. helyezését és a pályázat abszolút fődíját. A verseny zsűrije hatvanhat ország több mint huszonnégyezer beérkezett képéből választotta ki Tibor ceyloni makákót megörökítő fotóját. A Comedy Wildlife Photography Awards fődíját, az Év Legviccesebb Természetfotója címet Kércz Tibor 2017-ben nyerte el a kuvikfőkéket ábrázoló Help! című alkotásával. A fotó a madárfigyőket a kirepülés előtti időszakban, Ópusztaszeren egy tanya közelében örökíti meg.



Őszi és téli programok a Namaste Jógastúdióban



Október 13. szombat ACROYOGA WORKSHOP 16:00-18:00	November 17. szombat KISMAMA JÓGA SZOMBAT 13:00-16:00
Október 20. szombat NŐIJÓGA MŰHELY 16:00-18:00	November 17. szombat AROMATERÁPIÁS YIN JÓGA 17:00-19:00
November 10. szombat ÉLŐZENÉS SOUL FLOW JÓGA (RAV VAST DRUM EST) 17:00-18:30	December 1. szombat SZÜLÉSFELKÉSZÍTŐ WORKSHOP 15:00-18:00

Bővebb információ, bejelentkezés:
Web: www.namasteyoga.hu
E-mail: info@namasteyoga.hu
Tel: +36 20 338-4053
Cím: Biatorbágy, Vasút u. 7.

 **NAMASTE**
YOGA & MEDITATION

A programváltoztatás jogát fenntartjuk.



10.26.
péntek | 18.00-19.45

KÖZREMŰKÖDIK
 Oszvald Marika, Szeredy Krisztina,
 Gats Éva, Xavier Rivadeneira,
 Kollár Péter Erik, továbbá
 a Lehar Ferenc Zenekar,
 Hégedüs Valér vezetésével
 és az Operett Show tánckar.

Belépődíj: 2800 Ft.

**CINTÁNYÉROS,
CUDAR VILÁG**
 OPERETTGÁLA két felvonásban

JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
 Tel.: 06 23 319 636 | E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu

Legyen Ön is rendszeres látogatónk! Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon.
 KERESSEN MINKET!

jfmk.hu



Közlekedj okosan!

A helyszínre a rendőrség, a mentők és a tűzoltók is kivonultak. Mielőtt szívéhez kapna a kedves olvasó, megnyugtatóként annyit: a biatorbágyi nagycsoportos óvodások idén is elsétáltak a KRESZ-parkba, hogy ott különféle járművekre pattanva gyakorló részesei legyenek a közlekedési napnak. Az említett szervezetek, miután van némi közük a közlekedés mindennapjaihoz, csupán ennek okán jelentek meg – az ovisok nagy örömeire. Rendőrautóban beindítani a szirénát, a tűzoltóslagból vizet facsarni, körbenézni egy mentőben nem kis mulatság, s közben még meghallgathatják a szakemberek biztonságos közlekedéssel kapcsolatos tanácsait, ismertetőit is.



Az elmélet persze mit sem ér, ha nem követi gyakorlati kivitelezés. Így aztán a gyerekek két-, illetve háromkerekű készségekre pattanva, az óvó nénik irányítása és felügyelete mellett elindultak a KRESZ-park felfestett sávjában, miközben figyelték a közlekedési táblákat és a felnőttek iránymutató jelzéseit. Lehetőség nyílt versenyre is: pedál nélküli lábhajtányokon, ámde bukósisakban álltak rajtvonalhoz az ovisok, és mindent beleadtak a kímért távon a győzelmi diadal érdekében.

A vidám és tanulságos forgószínpad egyik állomásán tankolni lehetett. De nem a gépek, inkább „kezelőik” töltöztek – isteni pereceikkel...

KF.

Évadnyitó

Bábos nap az öt éves Cipcirippel és művészeti műhelyfoglalkozások neves szakemberekkel

Néhány évre visszatekintő hagyomány, hogy a Juhász Ferenc Művelődési Központ bábos ünneppel indítja az őszi évadot. Az életre keltett anyag színháza idén is elkápráztatott kicsiket és nagyokat. A Nagy utcai Báboházban és a Szily-kastély hangulatos belső udvarán több százan megfordultak.

Vigázó tekintetek figyelték a kesztyűbe költözött különleges tárgyak-állatok meséjét, az ember feladatát kereső, nagy erejű Offerusz lírai történetét, a Láda fia cirkuszi mutatványait. Együtt születésnapoztak vendégek és családtagok az öt éves Cipcirip bábcsoporttal, amely a rátóti csikótojás tanulságos meséjét tárta a nagydémű elé, és a nap folyamán hűséges gazdája volt a szörpözdének és a perecedének. A bábcsoportról szólt egy fotókiállítás is, amely mellett a vándor-

bábosok műhelykiállítása is ezen a napon nyílt meg a Báboház egykori tisztaszobájában. A rendhagyó tárlatot Néder Norbert vásári bábjátékos (Tóth Kriszta bábos mellett a Cipcirip bábcsoport vezetője) nyitotta meg, miután Szakadati László alpolgármester köszöntötte a megjelenteket.

Az udvarokon pedig a sok-sok szabadtéri játék mellett a Bábakukucs miniatűr bábszínházába kukucskálhattak a kíváncsiskodó látogatók, vagy kézműves reme-

ketek gyárthattak textilekből, papírokból és mindenféle értékes nyersanyagokból.

Az egész napos vidám mesés-bábos kavalkáddal párhuzamosan amatőr művészeti műhelyfoglalkozások folytak az általános iskola tantermeiben. A zömmel pedagógusok – köztük Nagydobronyból érkezett óvónők és művelődésház-vezetők – részvételével megvalósuló műhelyekben a néptánc, a színjátszás és a bábozás alapjai, a különféle játéktípusok adta közösségépítő eszközök kerültek a központba. Szakmájukban ismert és elismert szakemberek vezették a beavató foglalkozásokat. Szabó Júlia táncpedagógus, művészetiiskola-igazgató, a Füzes tánc csoport vezetője és Kovács Henrik egyetemi oktató a néptánc, Tóth Zsuzsanna előadóművész, óraadó egyetemi tanár a színjátszás, Papp Melinda bábos, rendező, a pécsi Bóbita Bábszínház művészeti vezetője a bábjátás kapcsán adott hasznos gyakorlati útmutatásokat az érdeklődőknek. A teljes programot a Nemzeti Kulturális Alap támogatta.

Szádváriné Kiss Mária



„Olyanok voltak, mint a bokrétába kötött virág”

Mesedélutánra hívtuk újra a gyermekeket a könyvtárba, de ez az alkalom most egy kicsit ünnepebb, különlegesebb volt mindannyiunknak. A népmese napját ünnepeltük együtt árnyjátékkal és közös alkotással.



„Őseinktől kincsekkel teli tarisznyát kaptunk örökségbe, de mintha egyre gyakrabban tétlenül néznénk ennek háttérbe szorulását, elfelejtését. Vegyük birtokba, ismerjük meg, fényesítsük újra és adjuk tovább az eleinktől kapott, élethosszig érvényes, értékes, unokáink számára is feltétlenül megőrzendő, mesebeli kincseket!” A Magyar Olvasástársaság ezzel a felhívással fordult mindenkihez, akinek fontos a népmesék fennmaradása és a mesékben élő bölcsesség utódokra hagyományozása. 2005 óta minden év szeptember 30-án, Benedek Elek születésnapján népmesei örökségünk fontosságára és megőrzésére, valamint továbbadására hívjuk fel a figyelmet.

Csatlakozva ehhez a kezdeményezéshez, idén *A kiskondás* című népmesét láthatták a gyerekek. A főhős életének alakulása is azt bizonyította, hogy amit teszünk s ahogy tesszük, annak előbb vagy utóbb következménye van. S hogy a sorsunk is így áll össze, e szerint alakul majd. Úgy láttuk, hogy bátorsággal, kitartással, bizalommal igaz társra és boldogságra találhat mindenki. Megtapasztaltuk, hogy együtt minden nehézséget leküzdhetünk, és a csodás történeteket csak egymás segítségével élhetjük meg. Mesénkben a róka, a jó galamb és a hal sem felejtette el a kiskondással való találkozást, vele voltak, segítették őt akkor, amikor éppen szüksége volt rá.

Az előadás után a gyerekekkel meleg otthont készítettünk papírból. Népi szobát alakítottunk ki búbos kemencével s a rajta melegedő, doromboló cicával, tulipános ládával, díszes szőnyegekkel és korsókkal. A gyerekek csodás tereket alkottak. Jó volt látni, hogy mennyi mindenre van gondjuk, mennyi mindennel töltik meg a pici szobát. A lányok rajzain még virág is került a korsókba, a kemencében kisült kenyérhez lapát is tartozott, a takarításhoz kis seprűt is rajzoltak. A ruháknak fogason, a cicáknak pedig meleg szőnyegekben alakítottak ki helyet.

Ezt látva csak arra lehetett gondolni, hogy mennyire komoly dolog is ez a játék, milyen sok mindent helyreigazít a kis lelkekben. Nem csoda, hogy a kész szobácskáikat olyan boldogan és büszkén mutatták a mesedélután végén.

Szolnoki Beatrix, Karikó János Könyvtár

A német nemzetiségi héten történt

Vigadalom hagyományteremtő céllal

A hús, a krumpli, a fűszerek és az egyéb hozzávalók osztása megkezdődött, a csapatok tagjai kötényt kötöttek, s készen állnak a megmérettetésre. A képzeletbeli startpisztoly eldördült: indulhat a főzés. Gulyás készül, mégpedig bográcsban, a faluház udvarán. A kiosztott alapanyagok mellett természetesen mindenki belefőzheti még azt, amit jónak lát, amivel fokozza a kulináris élményt, illetve bevethet egyedi és titkos praktikákat.

Akad jó pálinka is; igaz, ez nem kondérokba, inkább a főzők torkán át a gyomorba jutva katalizátorként szolgál... A vetélkedő csapatok: Füzes-apukák, a hagyományörző egyesület gárdája, a Ritsmann-iskola szülőkből verbuválódott sza-



Készül a Number 1 gulyás



Ritsmann-anyukák vidáman



kácsai, a Szakály Máttyás férfikórus hangjai és az önkéntes tűzoltók. Mi végre mindez?

Hagyományteremtő céllal első ízben rendezte meg a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar és Füzes táncegyüttes a hagyományörző egyesülettel közösen szeptember 15-én a Juhász Ferenc Művelődési Központ udvarán és termeiben az idei szüreti mulatságát. A délután az említett gulyásfőző versennyel indult, miközben a Kleinturwaller Musikanten (*képünkön*) zenélt a versenyzőknek és a kilátogató kedves közönségnek. Kora este a Füzes apraja és nagyja perdült táncra az ifjú fúvósok kíséretével, majd következett az eredményhirdetés. Köz hely vagy sem, de a négytagú zsűri nagyon nagy bajban volt a vak kóstoláson. Minimális pontszámbéli különbségek eredményeképpen harmadik helyezett lett a hagyományörző egyesület, a képzeletbeli dobogó második fokára a Füzes-apukák csapata állhatott fel, a legfinomabb ételnek pedig a zsűri az önkéntes tűzoltók gulyását tartotta.

Természetesen ez „csak” a zsűri véleménye volt, az ételek olyan gyorsan elfogytak minden standról, hogy jövőre mindenképpen tervezzük a közönségsvázatokkal való értékelést is.

A szüreti mulatságot hajnalig tartó bál zárta, a mányi Die Eber Kapelle muzsikájára vigadott – immár jóllakottan – Biatorbágy közönsége.

Szüreti hagyományok a tájházban

Óriási készülődés előzte meg a tájházban bemutatott szüreti munkálatokat. A Turwaller Stammtisch Egyesület tagjai a projektnapot megelőzően leszüretelték a must készítéséhez és a kóstoláshoz szükséges szőlőmennyiséget, amelyet Báder



Tamás egyesületi tag ajánlott fel az iskolának. A prэшázban összegyűjtött régiségekből, valamint az egyesület tagjainak jóvoltából előkerültek a szőlő megmunkálásához és feldolgozásához szükséges hagyományos eszközök, mint a metszőolló, permetező, kapa, daráló, prés, kád.

A diákok nagy érdeklődéssel hallgatták Fischer Rita tanárnő előadását a szőlőben végzett fáradságos munkáról, amely néhány évtizeddel ezelőtt még fontos megélhetési forrást jelentett a település lakosságának. A tanulók megtekinthették a tájház épületéhez kapcsolódó prэшázat, borospincét, megtanulhatták az eszközök használatát és német nyelvű elnevezését is. Lehetőségük volt kipróbálni a szőlődarálót, a préselést, szemezgethettek a frissen szüretelt szőlőből, és megkóstolhatták a folyamat végtermékét, a mézédés mustot. Iskolánk minden tanulója – több mint négyszáz diák – ismerhette meg e hagyományos munkafolyamatot, s mélyíthette el később a tanórán rajz, fotókkal illusztrált prezentáció, kiselőadás formájában az ott tanultakat.

Köszönjük a szüret és a program lebonyolításában való közreműködést a Turwaller Stammtisch Egyesület tagjainak, iskolánk tantestületének és minden segítőknek, aki hozzájárult a nap sikeréhez.

Ünnepi szentmise és polkaparti

A hét záróeseménye a torbágyi katolikus templom felszentelésére szervezett német mise, amelyen a Turwaller Stammtisch Egyesület Glockenklank kórusa né-



met egyházi énekekkel köszöntötte az ünnepet. A templomszenteléshez kapcsolódó hagyományos világi rendezvény az idei évben sem maradt el. A tájházban megrendezett polkadélutánnal – amelynek házigazdája a Turwaller Stammtisch Egyesület ifjúsági tagozata volt – a meleg nyári időben nagyszerű hangulatban zárult az egyhetes program.

Az összeállítást készítette: Bunth Edina, Király Ferenc, Koczor Viktória, Tólas-Tamássy Richárd, Rack Ferencné, Varga Mónika

Nem vagy egyedül!

Szimpatiaséta Biatorbágyon

A demencia és leggyakoribb formája, az Alzheimer-kór Európában több mint hétmillió, hazánkban közel kétszázezer embert érint közvetlenül. A becslések szerint az évszázad közepére 135 millió lesz a demenciával élők száma a Földön. Az ezzel együtt élőknek és az őket ápolóknak, családtagoknak, professzionális gondolkodóknak számos kihívással kell szembenézniük.

A kialakult állapot a testi és finansziális terhek mellett jelentős érzelmi terhet ró az érintettekre, hiszen társadalmi megítélése negatív, elzárkózó. Ezt felismerve az Egészségügyi Világszervezet, a WHO népegészségügyi prioritásként kezeli a betegséget, és támogatja a Nemzetközi Alzheimer Társaság kezdeményezését: 2012 óta szeptember az Alzheimer-világhónap, amelynek csúcspontja szeptember 21-e, az Alzheimer világnapja. Ebben az időszakban számos figyelemfelkeltő rendezvényt szerveznek világszerte. A globális kampány célja, hogy felhívják a figyelmet a demenciával élők drasztikusan növekvő számára, a betegség terheire és a korai felismerés, a megelőzés fontosságára.

Az idei évben Magyarországon is jelentős lépéseket tettek a civil támogató közösségek és a szakemberek a betegség nagyobb nyilvánosság előtti megismertetésére. Április 26-án tartották a magyarországi Alzheimer Cafék országos találkozóját, ahol a résztvevők elhatározták, hogy az Alzheimer-világhónap alkalmával országsszerte megszervezik a *Nem vagy egyedül!* elnevezésű szimpátiasétát. Idén június 20-án megalakult a Magyar Demencia Társaság prof. dr. Kálmán János tanszékvezető egyetemi tanár (Szegedi Tu-



dományegyetem Általános Orvostudományi Kar, Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ, Pszichiátriai Klinika) elnökletével, és a társaság védnökséget vállal az országos Alzheimer-sétáért.

A biatorbágyi Memória Café is csatlakozott a kezdeményezéshez. A séta célja felhívni a lakókörnyezetünkben élők figyelmét a betegségre, kifejezni együttérzésünket a betegséggel élőkkel és az őket gondozókkal, valamint hangsúlyozni: a demencia nem válogat – igaz, az esetek egyharmada megelőzhető! Szellemi frissességünk és mentális egészségünk megőrzéséért sokat tehetünk. Életbevágóan fontos a korai felismerés, a korai gondozás az életminőség megőrzésére.

A Gizella Otthon lakói, ápolói, a lakók hozzátartozói, a környező településeken élő és dolgozó demenciaápolók szeptember 18-án a városunk Fő tere körül megszervezett sétán vettek részt. A művelődési központban frissítő, kávé várta őket, és a Biatorbágyi Általános Iskola 3. h osztálya Kiss Mária tanárnő vezetésével hangulatos műsorral kedveskedett nekik. Ezt követően Farkas Márta mutatta be az Alzheimer-világhónapban megjelent *Sósobor* című új könyvét; a regény egy alzheimeres férfi leépülésének útját mutatja be. A mű másik főszereplője a feleség; amilyen szeretettel ápolta a beteget, az a demenciagondozás mintájává válhat.

Köszönjük mindazoknak, akik részvételükkel megtisztelték a rendezvényt. Akik pedig lemaradtak róla, azokat szeretettel várjuk a biatorbágyi Memória Café rendezvényein minden hónap első keddjén 18 órakor a Juhász Ferenc Művelődési Központ kiállítótermében.

Mayer Richárdné

Így telt az év – eddig

A Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületében idén is sikerült megrendeznünk a már hagyománnyá vált programjainkat, így a közgyűlést, az anyák és férfiak napját és a három gyógyfürdő-látogatást, illetve júniusban jótékonysági koncertet is szerveztünk. A koncert bevétele és az adománydobozokba került támogatások összege több mint négyszázezer forint.

Mivel az összegyűlt adomány nem lett elég a kitűzött célunk megvalósítá-

sához (*kerekesszékes-babakocsis hinta felállítás; lásd lapunk ez évi augusztusi számát – a szerk.*), ezért az önkormányzat felajánlotta anyagi és erkölcsi segítségét. Mindenkinek szívből köszönjük, aki adományával és egyéb formában segítette ügyünket.

Miként arról már korábban beszámoltunk, egy rövidebb kihagyás után – kicsit más formában – újraélesztettük a sportnapot, majd a nagy sikerre való tekintettel idén áprilisban újra megszerveztük



tavaszi sportnap néven. Novemberre tervezzük az őszi sportnap lebonyolítását. Ehhez az egészségmegőrző programhoz a Biatorbágyi Viadukt Fitt sport- és szabadidőközpont ingyen és bérmentve biztosí-

totta számunkra a helyiségeket, a Pizza Pizza pedig kedvezményes áron a pizzákat. A nagylelkű felajánlásokat ezúton is köszönjük!

Örömmel értesítünk mindenkit, aki adójának egy százalékával segítette egyesületünket, hogy támogatásuk sikeres volt. A NAV értesítése szerint a 32 101 forint hamarosan megérkezik a folyószámlánk-

ra. Nagyon szépen köszönjük, hogy mellettünk döntöttek!

Fontos tudnivaló, hogy Biatorbágy harmadik empátianapjára és egyben a mozgáskorlátozottak egyesületének huszadik születésnapjára október 20-án 15 és 19 óra között kerül sor a Juhász Ferenc Művelődési Központ (faluház) nagytermében. Témája: *Sérült ember a világban*. A szín-

vonalas programok mellett szakemberek rövid előadásait kísérhetjük figyelemmel, valamint értékes tombolanyereményeket is kisorsolunk. Az előadások közötti szünetekben büfé áll rendelkezésre; a fogyasztás ellenértékével a vendégek egyesületünket támogatják. Rendezvényünk nyitott a nagyközönség számára; mindenkit szeretettel várunk!
Husztla Valéria

60 év krónikája, könyvtártörténet III.

Az „újkori” könyvtár fejlődése (1993–2008)

A könyvtár fejlődését infrastrukturális és szakmai szempontok alapján tekinthetjük végig.

„Az irodalmi nevelés fő területe a könyvtár. A könyvellátáson túl kihelyezett történelemórákat, később angol- és német nyelv-tanfolyamokat, iskolások részére szervezett könyvtári bemutatókat és irodalmi vetélkedőket rendeznek. A könyvtár közel 1000 olvasó számára biztosítja a könyveket” – írta Novák Irén a faluház éves beszámolójában.

A településen két könyvtár működött eddig. Egy a torbágyi részen, egy pedig a biai részen, ezzel is őrizve Bia és Torbágy különállásának emlékét. 1996-ban a torbágyi fiókkönyvtárat a képviselő-testület bezáratta, és az állományát szétosztotta az épület erősen lepusztult állapotára való tekintettel. Sorsa évekig függőben maradt. A könyvekből kétezer darabot kapott a Karikó János Könyvtár, a többi az iskolai könyvtárakba és óvodákba került.

Sürgetővé vált azonban a biai könyvtárárpület közművesítésének megoldása is, valamint a vizesblokk és a korszerű mellékhelyiség megépítése. Szádváriné Kiss Máriának, a faluház vezetőjének könyvtárfejlesztési javaslatára, valamint egy elmarasztaló ÁNTSZ-jegyzőkönyv hatására 1999-ben készült el a beruházás. A bővítéssel előtér kapcsolódott a könyvtári helyiségekhez, amelyben két mellékhelyiséget és egy melegítőkonyhát is kialakítottak. Elkezdtek az elektromos rendszer felújítását is, de az épület állapota még további korszerűsítésre szorult.

Az évek során többször felmerült egy új könyvtárárpület kialakításának gondolata, de ez különböző okok miatt nem valósult meg. Helyette az önkormányzat a meglévő épület folyamatos fejlesztését igyekezett szem előtt tartani.

A 2001. évi szerencsés kimenetelű tüzesetben a berendezés és a könyvtárállomány nem égett meg, de a mindent beborító korom miatt a könyvtár több hónapon keresztül zárva tartott. A károk helyreállítása mellett négymillió forintos beruházásra is sor került, például bevezették a gázfűtést, álmennyezetet építettek, lámpákat cseréltek, festettek, és lezajlottak az elmaradt műszaki fejlesztések. Az épület külseje is megújult, ereszcsontró és vakolatot kapott, valamint bejárat- és udvarrendezés is történt. 2009-ig már nem volt újabb beruházás.

A kívül-belül megszépült könyvtár 2002. április 5-én csendes, családi ünnepség keretében nyitotta meg újra ajtaját az olvasók előtt. 2003-ban a kerekesszékes közlekedők számára a polgármesteri hivatal segítségével a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületének tagjai társadalmi munkában akadálymentesítették az épületet. 2004. március 15-én avatták fel a közösségi házat, amelyet a torbágyi fiókkönyvtárból alakítottak ki képviselő-testületi határozat alapján. 2005 őszén elkezdődött a faluház nagytermének építése, így hónapokig ismét a könyvtár adott otthont az intézmény néhány csoportjának.

A biai könyvtárban dolgoztak: 1958–1974 – Szegefű Mária tiszteletdíjas; 1974–1975 – Nánási István tiszteletdíjas; 1975–1977 – Nánási Istvánné tiszteletdíjas; 1977–2008 – Nánási Istvánné főállású; 1977–1981 – Palócz Ágnes tiszteletdíjas alkalmanként; 1981–1982 – Palovics Istvánné tiszteletdíjas; 1982–1993 – Palovics Istvánné főállású; 1993–1994 – Zsólyomi Ibolya főállású; 1994–1998 – Lévainé Cseh Ágnes rész munkaidős; 1998–1999 – Hodosi Erika rész munkaidős; 1999–2008 – Hodosi Erika főállású; 2001–2002 – Habera Béla rész munkaidős; 2001–2002 – Nánási István rész munkaidős; 2002–2008 – Nánási István főállású.

Visszatérve a szakmai munka fejlődéséhez, 1996 szeptemberében a Pásztai Miklós Művészeti Iskola irányításával működött a gyermekbábcsoport, vezetőjük Nánási Istvánné könyvtáros lett. Ebben az évben alakították ki a könyvtárosok a helytörténeti állományt a község házán lévő, valamint a Helytörténeti Bizottság által gyűjtött dokumentumokból. A könyvtári informatikai rendszer modernizálása megkezdődött a SZIRÉN integrált könyvtári rendszer 1998. évi beszerzésével. A könyvtárnak közben komoly feladatot jelentett a könyvtárállomány esedékes időszakos leltározása. A szakmai munkát a két főállású könyvtáros, Nánási Istvánné és Hodosi Erika végezte.

A helyi millenniumi rendezvényekhez kapcsolódó központi rendezvény adta az ötletet, hogy a könyvtárhasználóknak díjat alapítsanak. A 2001-ben megalapított Leghűségesebb Olvasó díjat a két legidősebb olvasó, Szende Lajosné és Rózse Istvánné vehette át. Később a díjat a könyvtárt leggyakrabban látogató olvasók kaphatták meg.

Az ezredforduló évében többfordulós nagyszabású helytörténeti vetélkedőt szervezett a könyvtár a faluházzal és a Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesülettel közösen. A zsűri a helytörténeti dokumentumok gyűjtésében, feldolgozásában legtöbbször tevő személyekből – dr. Palovics Lajos helytörténész, Nánási Tamás, az oktatási és kulturális bizottság elnöke, valamint Horváth Imre, a *Biatorbágyi Krónika* szerkesztője – tevődött össze.

Közben természetesen továbbra is folyamatosan voltak könyvtári rendezvények, könyvtárhasználati foglalkozások, vetélkedők, valamint író-olvasó találkozók. Vendégeink voltak: Lelkes Péter, Vámos Miklós, Kristóf Attila, Dinnyés József és mások.

Elérkeztünk 2008-hoz, amely fontos mérföldkő a könyvtár életében. Ekkor ünnepelte a könyvtár az alapításának ötvenedik évfordulóját megyei könyvtárospan keretében a faluházban. Ebben az évben vonult nyugdíjba Nánási Istvánné, Marika, aki harminchárom évig volt könyvtárosa az intézménynek, sőt férje is ebben az évben vonult nyugállományba.

Karikó János Könyvtár

(Felhasznált irodalom: Nánási Istvánné – Horváthné Nagy Erzsébet – Nánási István – Horváth Imre: Könyvtártörténet. Biatorbágy, 2008)



Gazdaságról,

Lapunkban korábban hírt adtunk Csath Magdolna Biatorbágyon élő közgazdászprofesszor legújabb könyvének megjelenéséről, amelynek címe: *A holnap ma kezdődik – vagy már elkezdődött.* A megjelenés óta csak néhány hónap telt el, de a téma aktualitása, feldolgozása okán az első kiadás már elfogyott. Professzor asszony szeptember 18-án mutatta be a gazdaságról, társadalomról, Magyarország felzárkzási lehetőségeiről írt kötetét városunk és más települések ér-

jövőképről – avagy a gazdaság jövőképeről

deklődő közönsége előtt a Juhász Ferenc Művelődési Központban. A könyvbemutató felvezetőjében Tarjáni István, Biatorbágy polgármestere hangsúlyozta: a mű címe univerzális kifejezés a ma döntéshozói előtt, ezért is választották a 2018. évi, nyáron lezajlott városünnep hívó gondolatául.

Az élet megy előre, a negyedik ipari forradalom közepette a digitalizáció, a robotizáció korát éljük. Ennek az ország versenyképességével való összekötése, közös harmóniájuk megteremtése adja napjaink egyik legfontosabb gazdaságpolitikai feladatát. Csath Magdolna a

Nemzeti Közzolgálati Egyetemen egy a versenyképesség új területeivel foglalkozó kutatóműhelyt vezet, így rálátása van a kormányzati gondolkodás és a különböző méretű vállalkozások mindennapjai, gyakorlata között tapasztalható különbségre. Magyarország már többször volt úgynevezett modernizációs helyzet előtt, de valamilyen oknál fogva mindig lecsúszunk a lehetőségekről. Hogy ezen a helyzeten a jövőben változtatni tudjunk, bizonyos gondolkodásbeli módosításra, aktivitásra van szükség.

Mi zajlik a világban? – teszi föl a kérdést a szerző. Milyen gazdasági jelensé-

gekre kell odafigyelnünk? Tíz éve kezdődött az ez idő szerinti utolsó gazdasági válság; új ipari forradalom napjait éljük; hogyan vagyunk felkészülve a változásokra; mit kellene tennünk? Utóbbi kérdésre Csath Magdolna válasza a paradigmaváltásban összegződik: a mennyiség helyett a minőségre kell törekedni, a részterületek helyett a rendszerszemléletet kell favorizálni, bátor jövőképet célszerű fölvetíteni, amelynek nem feltétlenül a GDP a mérőszáma. A könyv mindezek kibontása, részletezése a közgazdász szemével és szakmai értékítéletével.

K.F.

Beszélni márpedig mindenki tud!

Beszélni tényleg mindenki tud, de jól – kedvesen, határozottan, pozitívan és empátiával – már annál kevesebben. Lássuk be, családban élni nem egyszerű dolog. Ha csak a munkára, otthoni háztartási teendőkre, leckehegyekre, napi rutinokra gondolunk, már összeszorulhat a gyomrunk. És ha még közben a beszédünkre is figyelni kell, akkor talán már az is eszünkbe jut, hogy na, erre aztán már igazán nincs időm, energiám. Már-már elcsépelten hangozhat, de mai rohanó világunkban erre már tényleg nem akarunk időt fordítani, pedig talán az egyik legfontosabb dolog, amely a családban „ragasztóként” működik: a kapcsolat, a kommunikáció.

Tizennégy éve vagyok anyuka, tizenöt éve feleség, és bizony egy építkezés vagy költözés, esetleg új óvodai vagy iskolai környezet pillanatok alatt feje tetejére állíthatja a családi békét. Talán nem árulok el nagy titkot, amikor azt mondom, hogy az ember képes fordítani a családi életben csupán azzal, hogy változtat a szavakon, amelyeket a szeretteihez intéz.

Az elgondolás egyszerű, nem igaz? Csakhogy a mindennapi megvalósítás olykor nehézkesnek bizonyul, hiszen emberek vagyunk. Szívünk mélyén vágyunk egy boldog családra és otthonra, egy helyre, ahol feltétel nélkül szeretnek és elfogadnak minket. A kezdet, amely ehhez vezet, a pozitív kommunikációban rejlik: a családtagjainkkal váltott szavakban.

A *Biatorbágyi Körképben* időről időre igyekszünk teret adni a biatorbágyi családoknak, szülőknél, hogy azokról a kommunikációs helyzetekről, párbeszédokről, esetleges vitákról ejtsenek szót, tegyenek föl kérdéseket, amelyek bármelyikünk családjában előfordulhatnak.

Kérdéseiket az info@pozitivkommunikacio.hu e-mail-címre várom.

Tóthné Magasföldi Rózsa



Várakozáson felüli részvétel a városi futónapon

A Juhász Ferenc Művelődési Központtal és a WadkanZ Multi-sporttal együttműködve idén először vettünk részt a Viadukt SE képviselőjében a városi futónap szervezésében. A szeptember 16-án délelőtt lebonyolított rendezvényen várakozásainkat felülmúló létszámban jelent meg városunk apraja-nagyja. A sportos délelőtt fél 9-kor egy közös bemelegítéssel indult a Viadukt Fitt jóvoltából.

A résztvevők három távra nevezhettek. A legnagyobb létszámot megmozgató a családi futás ezerméteres távja volt, ahol több mint száz fő totyogott, szaladt, kocogott, babakocsizott vagy sétált egyszerre.

Az iskoláknak meghirdetett *Fuss a sulidért!* ezerméteres távjára a biatorbágyi városi iskolák és a pátyi Bocskai István Általános Iskola diákjai közül közel hetvenegen jelezték előzetes részvételi szándékukat. Az öt korosztályban meghirdetett versenyben sok olyan kisdíák végzett a dobogón, aki a Viadukt SE



A négy és fél kilométeres táv rajtja



Viadukt teljesítve!

atlétika-szakosztályába jár sportolni. Az iskoláknak felajánlott két különdíjat (a legtöbb gyermeket mozgósító iskola, valamint osztály) a Biatorbágyi Általános Iskola és ugyanezen intézmény 3. t osztálya nyerte el. A huszonhét fős osztályból huszonegy kisdíák futotta le a távot, és két tanár nénijük is indult a családi, illetve a négy és fél kilométeres erőpróban.

A rutinosabb és edzettebb futóknak meghirdetett Fuss fel a viaduktra! négy és fél kilométeres távjára is szép számban jelentkeztek előzetesen az online nevezési felületen, míg a helyszínen regisztrálókkal együtt végül több mint negyvenfősre duzzadt az indulói létszám. Ebben a versenyben külön figyelmet érdemel Regős Levente teljesítménye, aki hatéves kora ellenére fantasztikus teljesítménnyel lefutotta ezt a hosszabb távot, és a legfiatalabb, az U9-es korosztály győztese lett.

Móri-Donáth Kata

A Fuss a sulidért! iskolai futás dobogós helyezettjei:
U9-es lány – 1. Móri Hanna Eszter, 2. Kozma Dorottya, 3. Bóday Adél; U9-es fiú – 1. Kovács Tamás Bendegúz, 2. Theisz Nimród, 3. Kovács Ábel Valdemár; U11-es lány – 1. Majzik Júlia, 2. Csikós Liliána, 3. Bergh Lili; U11-es fiú – 1. Eperjesi Bendegúz, 2. Mehringer Márton, 3. Erdős Boldizsár; U13-as lány – 1. Bach Lili, 2. Kozma Zsófia, 3. Papp Zsófia; U13-as fiú – 1. Geréd-Király István, 2. Ferkóczy Balázs, 3. Winkler Máté; serdülő fiú – Pataki Zsombor.

A városi futónap végleges eredményei a Viadukt SE atlétika szakosztályának oldalán olvashatók: Viaduktse.hu/szakosztaly/atletika.

Jótekonny kalandtúra

Ez év szeptemberében újfent Biatorbágyon találkoztak az oldtimer autók kedvelői: a *Retrovasak.hu* immár harmadjára rendezte meg városunkban a koros járgányok és rajongóik éves találkozóját, amelyen kétféle autó gördült be a vasútállomás melletti parkolóba.

Gazdára talált a Škoda-kaland névre hallgató, évente megrendezett, egyébként jótekonny célokat is szolgáló autós kalandtúra



idei díja is, egy 1979-ben készült Škoda 105 S típusú autó. Megjegyzendő: az első kalandtúra „túlélője” egy Trabant volt, másodjára Ladával gyűrték le a kilométereket a szervezők. A születésekor még Csehszlovákiának hívták Csehországban, Mladá Boleslavban gyártott négykerekű az út során több országot is érintve mintegy ötezer kilométert gurult. Ez a teljesítmény igen figyelemreméltó, hiszen az autó tíz évig állt meglehetősen lepusztult állapotban egy garázsban. Értő kezek munkája nyomán vált ismét műszaki vizsgával rendelkező, használható járgánnyá.

A kalandtúra része, hogy az az évi túrán részt vevő autó meg nyerhető. Idén a nevezési díj leszurkolása és a tesztfeladatok sikeres megoldása után Varga Ádám volt a szerencsés. „Ami vas és régi és négykerekű, azt én szeretem” – fogalmazta meg az oldtimerhez fűződő viszonyát a retró Škoda újdonsült tulajdonosa, aki kisebb, elsősorban a keleti relációból beszerzett flottával is büszkélkedhet a sokszor megcsodált vasak tekintetében. A közelmúltat idéző járgányok láttán a mai középgenerációból bizony előtörnek az emlékek.

Az említett jótekonny felajánlást – százezer forintot – ebben az esztendőben a Biatorbágyi Általános Iskola Nebuló Alapítványa kapta a *Retrovasak.hu*-tól.

KáeF

Képek: *Retrovasak.hu*

LEVELLES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

OPTIKA
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!
Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

kertgondozas

FÜNYÍRÁS · KASZÁLÁS · NÖVÉNYVÉDELMI PERMETEZÉS · SÖVÉNYNYÍRÁS
ZÖLDHULLADÉK-ELSZÁLLÍTÁS ÉS

MINDEN, AMI KERTÁPOLÁS

30/660-2036 HÍVJON BIZALOMMAL!
LACIKERTAPOLAS@GMAIL.COM

BIOGASTRO

TÖRÖKBÁLINTI,
közétkeztetéssel és prémium ételkiszállítással
foglalkozó konyhákra keresünk

SZAKÁCS, RAKTÁROS
és **KONYHAI KISEGÍTŐ**
kollégákat.

Jelentkezés:
hr@biogastro.hu - 20/312-0228

Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.
Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések, egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉssel
Telefon: 06 30/369 6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.

Asztali anatómia



Gördülő egészségügy

Kamionnyi szűrés az egészségnapon

Megelőzés éve 2018–2019; ez volt a szeptember 29-i biatorbágyi hagyományos egészségnap hívógondolata. Nem véletlenül, hiszen a Magyarországot átfogó egészségvédelmi szűrőprogram keretében február 20-án elkezdődött a *Népegészségügyi prevenció Magyarországon*, a jelzett címmel.

Előzményeként több mint ezer helyszín, több mint ötmillió vizsgálat, közel négyszázezer látogató; ez az elmúlt nyolc év statisztikája. Folytatódik Magyarország átfogó egészségvédelmi szűrőprogramja, hetvennégy szakmai szervezet összefogásával, európai uniós irányelvek alapján.

A program részese most már Biatorbágy is! Az egészségnapon városunkba érkezett az a szűrőkamion, amely 2020-ig járja az országot. A fedélzetén dolgozó egészségügyi szakemberek, orvosok, asszisztensek feladata feltérképezni a lakosság egészségi állapotát, ennek keretében pedig nem kevesebb, mint harminchétféle vizsgálatot elvégezni a szűrésre jelentkező polgárok körében.

A speciális szűrőkamion a szakmai irányelveknek megfelelő új, korszerű vizsgálati eszközökkel végzi el a tesztek. Többek között szív- és érrendszeri, szemészeti, labor-, hallásvizsgálat, neuropátia, teljes testanalízis, bőrgyógyászati analízis, érfali rugalmasság arteriográfus feltérképezése, vénás elégtelenség Doppler-vizsgálata, laktóztolerancia megállapítása, vastagbél-daganat – IBS-rizikó-felmérés, inkontinencia és vizeletürítési zavarok ri-

Szemvizsgálat a kamionban



Szűrésre várva



„Egészséges” rúgás

A biatorbágyiakat dr. Egervári Ágnes köszöntötte



zikótesztje, illetve a fizikai aktivitás szintjének felmérése. Olyan vizsgálatokról van szó, amelyeknek a segítségével idejében kiszűrhetők a leggyakoribb betegségeket, köztük a magas vérnyomás, a cukorbetegség, az asztma, a magas koleszterinszint, s így megelőzhetők például a szív- és érrendszeri elváltozások. A szűrőprogram elmúlt nyolc évének statisztikai adatai tükrében kijelenthető, hogy a vizsgálatokon részt vevők közel fele a kiemelt kockázatú csoportba tartozik. Amennyiben nem kezelik magukat, néhány év múlva szívinfarktus, netán stroke fenyegetheti őket, nem beszélve a daganatos megbetegedésekről. (A biatorbágyi adatok lapzártánkkor még nem állnak rendelkezésre.)

Nem szabad elfelejteni, hogy a szűrővizsgálat életet menthet. Fontos, hogy mindenki megtegye az első lépést egészsége érdekében, éljen a szűrővizsgálat adta lehetőséggel, szembesüljön az egészségi állapotával, és ha kell, változtasson életmódján. Köztudott, hogy számos rizikótényező (dohányzás, mozgásszegény életmód, egészségtelen táplálkozás) elkerülése minden ember saját felelőssége. A szűrővizsgálatokkal és az életmód-tanácsokkal számos súlyos betegség megelőzhető, ugyanakkor a már meglévő és az idejében felismert kórok nagy része gyógyítható.

Az idei egészségnapon bemutatkozott a Biatorbágyi Egészségfejlesztési Iroda (lásd lapunk idei augusztusi számát), számos előadás várta a résztvevőket az egészségházban, természetesen sor került a megszokott retró véradásra, és a Fő téri színpad is különböző attrakciók helyszíne volt. A Juhász Ferenc Művelődési Központ úgyszintén kivette részét az egészséges életmód népszerűsítésében: udvarán „egészségesen” sütöttek-főztek...

–király–

(Falu)házi séfek



Felnőttlabdarúgás

Minden szinten szinte minden!

Eredményes idénykezdés

Izgalmas, tartalmas és kimondottan sikeres két hónap áll a labdarúgócsapat mögött. Ez idő alatt tíz tétmérkőzést játszottunk, amelyeket veretlenül, kilenc mérkőzést megnyerve zártunk. Először a Magyar Kupa Pest megyei selejtezőjében kellett három, megyei 1. osztályú csapaton átjutnunk (eredmények: Tápiószecső 6-2, Dunakeszi 4-2, Dunavarsány 2-1), amivel a Magyar Kupa főtáblájára jutott a csapat. Itt a szintén megyei 1. osztályú Balatonfüred következett, ellenük egy nagyszerű mérkőzésen sikerült kivívnunk a továbbjutást 4-2 arányú győzelemmel, ezzel pedig a Magyar Kupa legjobb hatvannégy csapata közé jutottunk. Közben a Pest Megyei Kupa küzdelmei is elkezdődtek: az első fordulóban az Üllő csapatát gyűrtük le 4-2 arányban.

Augusztus 18-án kezdetét vette a bajnoki szezon is, ahol az eddig lejátszott öt mérkőzésből négy győzelem mellett egy dön-



Felső sor balról: Zubány Gábor, Skita Tamás (CSK), Karsay Patrik, Fodor Gergő, Papes Ferenc, Bojtor László, Stadler Bence, Bruckner András, Kinyik Ádám, Horváth Ádám, Smudla István, Bartos Márton. Alsó sor balról: Kovács Milán, Golda András, Seregi Gábor, Kiss József, Tarnóczy Ticián, Lesták Benedek, Deldar Haider, Mogyorósi Zoltán, Palkó Győző, Vajda Dániel

tetlennel a megszerezhető tizenöt pontból tizenhármát gyűjtött a csapat. Kijelenthetjük, hogy nagyszerűen sikerült a szezon rajtja. Persze tudjuk, hogy a neheze még most jön, de a jó rajt után nagy izgalommal és bizakodva várjuk a folytatást mind a bajnokságban, mind a Magyar Kupában.

Csapatunk további őszi menetrendje
Viadukt SE–Nagykátá SE: okt. 13., 15.00
Viadukt SE–Tököl VSE: okt. 20., 14.00

Gödöllő SK–Viadukt SE: okt. 27., 13.30
Viadukt SE–Dabas-Gyón FC: okt. 3., 13.30
VS Dunakeszi–Viadukt SE: nov. 11., 13.30
Viadukt SE–Törteli KSK: nov. 17., 13.00
Fémalk Dunavarsány–Viadukt SE: nov. 24., 13.00
Felnőttcsapatunkkal kapcsolatos hírek, információk a Viaduktse.hu, az [Instagram/viaduktse_hivatalos](https://www.instagram.com/viaduktse_hivatalos) és a [Facebook.com/viaduktse](https://www.facebook.com/viaduktse) oldalakon érhetők el.

Galántai Zsolt

Fociutánpótlás

Jó foci, szép játék

Az őszi szezon első harmadát követően kifejezetten jó, biztató hírekkel tudunk szolgálni labdarúgó-utánpótlásunk helyzetéről. Rengeteg gyermek vesz részt különböző korosztályos csapatunk edzésein: öttől tizenkilenc éves korig minden korcsoporttal találkozunk. Nagy örömünkre szolgál, hogy szeptemberben elindult a „kislányfoci” is.

Fiatalabb korosztályaink rendszerint a legmagasabb létszám-ban képviseltetik magukat a Bozsik-tornákon, fesztiválokon, ami egyértelműen jelzi, hogy komoly tömegbázist sikerült kialakítani; szeretnek a Viaduktban focizni a gyerekek!

U12-es korosztálytól felfelé hét csapatunk szerepel különböző bajnokságokban – nem is akárhogy! U12-esek százszázalékos mérleggel vezetnek az országos I. osztályú bajnokságot a Ferencváros és az Újpest előtt. Az egy évvel idősebbek (U13-asok) szintén az első osztályú bajnokságban, három győzelemmel és egy vereséggel a Ferencváros és a Vasas mögött a harmadik helyről várják a folytatást.

U14-es és U15-ös csapataink az országos II. osztályú bajnokság jeles képviselői. Mindkét korosztályunk harcban van a dobogóért abban a pontvadászatban, amelyben jó néhány komoly múltú utánpótlásbázissal néznek farkasszemet (például: Dunaújváros, Főnix FC, Veszprém, Siófok).

U14-es megyei csapatunknak eddig egy mérkőzése volt, amelyet magabiztosan meg-



nyert, ők szintén nagy eséllyel pályáznak megyei bajnokság első három helyének valamelyikére.

Két legidősebb korosztályunk (U17-es, U19-es) öt fordulót követően egyaránt a dobogón található az országos III. osztályban. A szép eredmények mellett említett két csapatunk játékosai egyre többször kapnak lehetőséget a felnőttcsapat edzésein, mérkőzésein.

Az utánpótlásban természetesen nem az eredmények az elsődlegesek, viszont mindenképp elismerésre méltó, hogy a Viadukt SE számos csapata komoly ellenfél lett mindenki számára már az országos bajnokságokban is. Figyelemre méltó, hogy minden csapatunk törekszik a szemre is tetszetős, labdabirtokláson alapuló, rövid passzos, kombinatív, modern futballra – eddig igazán hatékonyan!

Kovács Attila

Atlétika

Dobogón a Fűrge Ürgék!

A nyári szünetet követő első megmérettetésünk szeptember 14-én egy regionális egyéni pályaverseny volt Veszprémben. Csapatunkból hét gyermek állt rajthoz: két korosztályban, öt versenyszámból (hatvanméteres síkfutás, távolugrás, kislabdahajítás, kalapácsvetés, ezerméteres síkfutás) két kiválasztottban mérheték össze tudásukat a fehérvári és a veszprémi atlétapalántákkal.

A kis létszámú csapatunk ellenére nagyon szépen szerepeltünk, hiszen a hét ifjú atlétából hárman érmes helyen, míg a többiek a legjobb nyolc között végeztek.

Csapattagok: Papp Sarolta, Varga Viktória, Nagy Bertalan, Nemes-Szabó Marcell, Pálffy Zsombor, Tölgyesi Ábel, Siklósi Máté. Aranyérmes: Papp Sarolta (U11 – 2009) – távolugrás; ezüstérmes: Nagy Bertalan (U11-es – 2009) – hatvanméteres síkfutás; bronzérmes: Pálffy Zsombor (U13-as – 2006) – hatvanméteres síkfutás.

Gratulálunk mindenkinek a szép eredményekhez!



Az érmes atléták

Sakk

Nagyszerű rajt az NB I/B-ben

Kezdjük a lényeggel: Aquaprofi II–Viadukt-Biatorbágy 3-9! A sokszoros NB I-es bajnok második csapata ellen váratlan, nagyarányú győzelmet arattunk az első fordulóban. Titokban reménykedtünk egy jó eredményben, de ilyen fölényes győzelemre senki sem számított. Felhívott egy ismerősöm, hogy sajtóhiba van az eredménylistában – pedig nem...

Az 1. táblán remekül szerepelt új nemzetközi mesterünk, Juraj Druska, világossal győzött Aczél Gergely nagymester ellen. Nem is lehet jobb bemutatkozás.

A 2. táblán a spanyol Joaquin Miguel Antoli Royo feketével papírforma döntetlent ért el. Csapatunk edzője, legerősebb játékosa, Bokros Albert, aki taktikai okokból a 3. táblára került, gyorsan és simán nyert. Magabiztosan és főleg hibátlanul játszott az egész csapat, kivéve e sorok íróját. Nyert állásban utolért a sakkvaktság, a 46. lépésben azonnali veszőt léptem. Csóli Ödön tizennégy parti óta veretlen, 13½ pontot szerzett! Fordulónként egy ifjúsági és egy női játékost kell szerepeltetni, Pásti Anna hölgy is, ifi is, nyert is, jó igazolás.

Meghúztuk az oroszlán bajszát, „aki” remélhetőleg igencsak harap a következő fordulóban. Még egy ilyen fiaszkót nemigen engedhetnek meg maguknak, így erős csapattal felállva – reményeink szerint – jól elverik riválisainkat.

Következő ellenfelünk az NB I.-ből kiesett Honvéd. Megint bravúr lenne a pontszerzés. Anyagi okok miatt a külföldi nemzetközi mestereink csak néhány fordulóban játszhatnak, így reális célunk továbbra is a bennmaradás. Azért nagyon léptünk előre.

Ruip János

Az eredmények

	Cím	Élő		Eredmény		Élő	Cím
1	GM	2558	Aczél Gergely	0-1	Druska Juraj	2438	IM
2	FM	2397	Bodó Norbert	½-½	Antoli Royo Joaquin Miguel	2436	IM
3	IM	2310	Kruttai Valér	0-1	Bokros Albert	2459	IM
4	FM	2309	Zsirai Péter	½-½	Csőke Krisztián	2258	
5	IM	2302	Orsó Miklós	½-½	Göcző Melinda	2200	WIM
6	FM	2228	Sipos János	0-1	Jamrich György	2181	FM
7		2073	Varga Richárd	0-1	Csóli Ödön	2239	
8		2118	Ladányi Zsolt	½-½	Dombai István	2213	
9		2066	Papp Nándor	0-1	Nagy Áron	2156	
10		2046	Haselbach Dávid	1-0	Ruip János	2089	
11		2042	Balsai Nikolett	0-1	Szitás Gábor	2081	
12		1964	Felde Bence	0-1	Pásti Anna	1861	

(Az Élő-pontszámok a játékorra utalnak. GM – nagymester, IM – nemzetközi mester, WIM – női nemzetközi mester, FM – fide mester. Egész évben az előre megadott azonos sorrendben, az erőssorrend szerint kell asztalhoz ülniük a játékosoknak. Ha hiányzik valaki, felfelé csúsznak a sakkozók.)



Kerékpár

Hegyre föl!

A Viadukt SE kerékpáros-szakosztálya a szezon végéhez közeledve utolsó megmérettetésén szállt nyeregbe szeptember 22-én. Az *Előzd meg a fogaskerekűt!* elnevezésű versenyen csapatunkból Erdős Gergely tizennégy évesként a tizennyolc év alatti kategóriában az első helyet szerezte meg. Erdős Dániel tizedikként ért célba a hűvös, esős időben zajlott versenyen, ahol négy és fél kilométeres távon kellett feljutni a János-kórháztól a fogaskerekű végállomásáig, sok-sok szintet legyőzve. Nagy kihívás elé állt az, aki vállalkozott ennek legyőzésére.

Visszatekintve a szezonra, sok versenyen volt lehetőségünk indulni, több szép eredmény született, így pozitívan tekintünk előre a következő idényre. Az őszi-téli felkészülés hamarosan kezdetét veszi, amelynek során már a következő szezonra alapozunk.

Csapatunkba továbbra is várjuk a lelkes gyerekek jelentkezését Gyulai Gábor edzőnél (telefon: 30/345-6591; e-mail: gyuluci@gmail.com).

Gyulai Gábor



Szkander

Biztató előjelek a világbajnokság előtt

Tizenötödször rendezték meg a Judgement Day világkupát, amely idén megint szintet lépett. Látványos színpad: három LED-fal, füst, fények, tizenöt ország, két-száz versenyző és egy zsák érem – már megint. Verőcéből most sajnos nem sokat láttam a sportcsarnokon kívül, de emlékeimben gyönyörű helyként él. Hat mindenre elszánt hőssel és egy mesélővel voltunk jelen a tett helyszínén.

Kezdjük a „legkisebbel”. Levike hosszúra nyúlt kihagyás után visszatért a harcmezőre, és megmutatta a fiataloknak, hogy milyen izomzatot lehet házi disznósájtjal és szalámis pizzával építeni – röviden: félelmeteset. Két aranyat úgy húzott be, hogy a színpadhoz vezető út jobban elfárasztotta,

mint maga a meccs. Jövőre már felnőttben fog indulni az országos bajnokságokon, így kőkeményen kell edzeni, ha ott is dobogóra akar állni. István két kategóriában is bevetette bal kezét. Indult a felnőtt mozgáskorlátozottban és a junior 90 kg alatti kategóriában. Felnőttben, űlve második lett; ismét csak Rojkó Zoli tudta megfogni, de reméljük, már nem sokáig. A junior 90 kg-ban egy cseh és egy horvát versenyző is előtte végzett, az egyiknél sebességben, a másiknál erőben volt probléma, de hát ezért hívják ezt a versenyt Judgement Day Szkandervilágkupának és nem Korpástanyai Falunapoknak. Amit a világbajnokság előtt szerettünk volna elérni, az már részben sikerült, mert István erősebb

lett belül (bicepszen), mint a májusi Európa-bajnokságon volt.

Csabi szokásához híven ismét két kategóriát nézett ki magának: master 75 kg és szenior 65 kg. Nem gondolom, hogy meglepetés: érmet hozott, ráadásul nem is egyet. Mastersben bal kézzel második lett, míg jobbal harmadik helyen végzett; mégis azt mondom, hogy a legnagyobb teljesítményt most nem ezekben a kategóriákban érte el, hanem a felnőtt 65 kg jobb kézben. Épphogy lecsúszott a dobogóról egy világbajnok és két Európa-bajnok által, de a negyedik helyezés tizenhat indulóból, ahol üzbégetek, románokat, horvátokat, cseheket utasított maga mögé, egészen parádés. Pozitív jelek ezek a törökországi vb előtt!

Odonics Szilárd és Juhász Krisztián azonos kategóriában, a masters nehézsúlyban indultak, s ebből most Krisztián jött ki jobban. Sziszi ballal a nyolcadik helyen végzett, míg Krisztián mindkét kézzel feljött a pontszerző hatodik helyre úgy, hogy a jobb keze megsérült, és az utolsó két nyomása már több fájdalmat okozott neki, mint örömet. „Apa” István is indult a grand master +75 kg-ban, győztes meccse is volt, és végül negyedik lett. Azért csak ragad rá valami, miközben a fiával edz...

Vészesen közeleg a vb időpontja (október 12–21.), és már nem lesz több versenyünk addig, ami nem is baj, mert így minimalizálható a sérülések veszélye. Jó lenne a vb utáni bejegyzést azzal nyitni, hogy István ismét érmet szerzett!

Lacsek Zsolt



Joanne Harris: A St. Oswald fiúiskola



Ebben a hónapban ismét izgalmas könyvre szeretnénk felhívni a figyelmüket. Joanne Harris, akit 1999-es *Csokoládé* című regénye tett világhírűvé, legújabb könyvében, amely *A St. Oswald fiúiskola* címet viseli, visszatér korábbi könyvéből, az *Urak és játékosok*ból már megismert, hagyományaihoz mereven ragaszkodó intézet rejtélyekkel átszőtt, sötét világához.

A történet központi alakja Roy Straitley latintanár. A kollégáival éppen kezdi kiheverni az *Urak és játékosok* által feldolgozott események hatását, amiben elvileg segítségükre lesz az iskolába érkező új igazgató is. Főhősünk azonban zavartan veszi tudomásul, hogy a botrány elkerülésére oda-küldött Johnny Harrington nem pusztán a közvélemény által szinte szuperhősnek tartott férfi, aki a modern világ eszközeivel látna az irányításhoz (ellentétben a régit nemcsak megszokott, de elengedni nem képes Straitley-vel), hanem volt és gyűlölt tanítványa is egyben. Bár sem a huszonnégy évvel korábbi eseményekben való részvételére nincs bizonyítéka, sem az újonnan elkövetett szörnyűségekért nem tudja felelőssé tenni, mégsem tudja lerázni magáról az érzést, hogy valami sötét és veszterhes lappang az épület ódon folyosóin, valami, aminek köze van az örökké makulátlan ruházatú volt tanítványhoz.

Harris mint volt tanító tökéletesen ért az iskolák zárt, sajátos világának bemutatásához. Nemcsak a tanári szobában és a tantermekben kialakuló klikkek, de az idős latintanár küzdelmei a modern technikával is helyet kapnak a legújabb történetben, helyenként humorral oldva a drámai feszültséget.

Szolnoki Beatrix, Karikó János Könyvtár

Keresztrejtvény

EÖTVÖS JÓZSEF 19. SZÁZADI ÍRÓ, POLITIKUS VÉLEMÉNYE		AZAZ, IGAZI NEVÉN	ERŐDÍT- MÉNYBEN LEVŐ	...-ODA; JOBBRA- BALRA, FEL-ALÁ	MAJDNEM LOM!	REJTVÉNY- FEJTŐ TÖLTİ KI	GRAMM JELE	OMA PÁRJA!	NAGYAR HATÁRAI!	SVÉD DÍJ- ALAPÍTÓ (ALFRED)	ENNEK OL- DALÁHOZ (KÉT SZÓ)	FIUNK FELESÉGE	ANTONOV REPÜLŐI- NEK BETŰJELE	ÉTELT TÁNYÉRBA TESZ	ULAN-...; BURJÁT- FÖLD FŐVÁROSA	RÓMAI 500-AS	DIREKT TERMŐ FEKETE SZŐLŐ	✱	
✱	1																		
	2																		M
ALJÁHOZ HAJÍT							SÉTATER, SÉTÁNY ERKÖLCS- TAN										HOSSZÚ MORZSEJEL BENTRŐL ENGED		
FRANCIA, URALKODÓ MEG- SZOLÍTÁSA					CHRIS ...; ÉNEKES, GITÁROS VALLÁS				BIG ...; LONDONI TORONY LIMAI				AJTÓT MÁZOL A -VÁST PÁRJA						
TAKAR- MÁNY- GABONA				FÉL TUCAT GURÍTÓS SPORTÁG				CSÉPLÉSI TERMÉK BŰN- ELKÖVETŐ							EFFÉLE ILYEN VÁROS DEBRECEN!				
ALKALMAN- KÉNT TÖRTÉNŐ						REDING ...; TÖK ALSÓ NEM IS ATTÓL!						TRÉFÁL- KOZIK FOCIEDZŐ (JÁNOS)							...; TYUHAJA; MULATÓ- SZÓ
RÁDIUSZ		ORSÓRÓL CSÉVÉL A LÁTÁS SZERVE								HELYSÉG GYÖRNÉL AZTÁN, KÉSŐBB				KÖNYV- SZERZŐI ELŐKELŐ, RANGOS					
HULL A CSAPADÉK					... O'NEAL; SZÍNÉSZNŐ DUPLÁN: MADÁR						... MARTIN (SZÍNÉSZ) A FEJÉRE (NÉPIES)						MAGYAR AUTÓJEL A TERÜLET RÖVIDÍTÉSE		
NÉMÁN TÜZÖ!			A KÖZE- LEBBIT GYEPÜ VÉGEI!				PÁPAI HÁRMAS KORONA HARCVEG!						FEL- SOROLÁS GYERTYA- VÉG!						
AGY- VIZSGÁLÓ ORVOSI MŰSZER				HIZLALT TINÓ (TÁJSZÓ) VANÁDIUM					BÖVIZÜ OROSZ FOLYÓ FOGBÉLI										
✱	T															RÖVID TROMBITA- HANG			

Októberi rejtvényünk feladványa egy Eötvös-idézet. A megfejtéseket e-mailben kérjük eljuttatni az f.kiraly@t-online.hu címre legkésőbb október 31-ig. A helyes beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy üzenetében tüntesse föl a posztacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A szeptemberi helyes megfejtés: Az ormokra nem hívják az embert, oda fel kell kapaszkodni. A könyvjutalmat Kisné Bors Anita nyerte. Gratulálunk!

Közétkeztetés – új rendszerben

A Biatorbágy Város Önkormányzata által biztosított közétkeztetés november 1-jétől új rendszerben fog működni. A legnagyobb változás, hogy ettől az időponttól fogva a gyermekek részére egy erre a célra létrehozott internetes felületen menüválasztással lesz biztosított



az étkezés megrendelése, bankkártyával való kifizetése. A rendszer elsődlegesen online formában lesz elérhető; indításával minden eddig étkező gyermek számára automatikusan megrendelik az erre a tanévre már kiválasztott étkezési formát az „A” menü formájában. Az internetes felületen ezek után lehetőség van az étkezés rendelésének módosítására (menüválasztás napi szinten), lemondásra, valamint a számlák letöltésére és fizetésére. A rendszer felállítása, törzsdatokkal való feltöltése, valamint kezelése a szolgáltatást nyújtó Bio-Gastro Kft. feladata. Konkrét információkról (internetes felület elérhetősége, rendelési, módosítási, lemondási határidők stb.) későbbi időpontban lesz bővebb tájékoztatás a Biatorbágy.hu oldalon.

Védőnőket vár a város

Biatorbágy Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. §-a alapján pályázatot ír ki védőnő, iskolavédőnő munkakörök betöltésére határozatlan idejű, közalkalmazotti jogviszony keretében. A pályázatok benyújtási határideje 2018. október 24.; elbírálásuk időpontja 2018. október 31.

A pályázat benyújtása: postai úton, Biatorbágy Város Önkormányzatának címezve (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a); elektronikus úton a hr@biatorbagy.hu címre.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt Tresó Zoltán és Balog Gábor nyújt a (23) 310-174/238-as telefonszámon.

Részletes információk a pályázattal kapcsolatban: Biatorbagy.hu/allasajanlatok/201810011088.



Ismét empátianap

A húszéves fennállását ünneplő Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete harmadízben rendezi meg Biatorbágyon az empátianapot, amelynek központi témája: Sérült ember a világban. Számos szakmai és egyéb előadás mellett tombolasorsolásra is sor kerül.

A nyilvános rendezvény időpontja: október 20., 15-től 19 óráig. Helyszín: Juhász Ferenc Művelődési Központ, nagyterem.

Kormányzati forrás az egészségügy fejlesztésére

A fővárosi és Pest megyei egészségügyi intézményhálózat több mint négymillió embert lát el évente. Ezért a kormány úgy döntött, hogy az ország legnagyobb népességű területén magyar költségvetési forrásból koncentráltan történjen fejlesztés, amely kiterjed az infrastruktúra és az eszközállomány megújítására is.

Az idén júliusban elfogadott 2019. évi költségvetésben 41,9 milliárd forintot fordít a kormány az Egészséges Budapest program fejlesztéseire. A kórházi, aktív és rehabilitációs-krónikus ellátást folytató intézmények fejlesztése mellett a Közép-Magyarország régió járóbeteg-szakellátó hálózata is megújul. A kormány – az érintett önkormányzati fenntartók mintegy tízszeres hozzájárulásával együtt – összesen 58,6 milliárd forintot



biztosított harminckét szakrendelő, köztük a Biatorbágyi Egészség ház (Biatorbágyi Egészségügyi Ellátó Kft.) fejlesztésére, amelynek költsége 112 764 044 forint. Felhasználási terület a Biatorbágyi Egészségügyi Ellátó Kft. számára: orvostechnológiai eszközök fejlesztése, informatikai eszközpark korszerűsítése.

A lakossági és szakmai igényekre figyelemmel szükséges a radiológiai diagnosztikai rendszer helybeni kiépítése, egy korszerű, direkt digitális képalkotó rendszer kialakítása és az archiválás biztonságának megteremtése. Ennek érdekében az önkormányzat kötelezettséget vállalt, hogy a berendezést az indulást követően Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelő-be fogadás hiányában is működteti, a szükséges humán erőforrás finanszírozásával együtt.

Városképek és lombtalanítás

A kertekben nem komposztált faleveleket, gallyakat idén november 3-án és 24-én, szombati napokon szállítja el a hulladékkezelő. Az önkormányzat által fizetett szolgáltatást a lakosság díjmentesen veheti igénybe. A szolgáltató a lágy zöldhulladékot 110 literes, átlátszó anyagból készült zsákokban, a gallyakat maximum 70 cm hosszúra darabolva, maximum 50 cm-es átmérőjű kötegekben előkészítve tudja elszállítani. Az önkormányzat a rendezett városkép megőrzése érdekében arra kéri az ingatlanulajdonosokat, hogy a hulladékot lehetőleg csak az elszállítási időpontok előtti napon helyezték ki a közterületre, mert amellet, hogy a felhalmozott zsákok csúfítják a városképet, korábbi kihelyezésük egyben jogosulatlan közterület-foglalásnak is minősülhet.

Stop sertéspestis

A Pest Megyei Kormányhivatal tájékoztatási kampányt indított a súlyos járványveszélyt jelentő afrikai sertéspestis terjedésének megakadályozására. Hazánkban mind ez idáig csak a vaddisznókat érintette ez a betegség. A házi sertések védelmének érdekében tesszük közzé a Pest Megyei Kormányhivatal felhívását.

- Jelentse be sertéstartását! Csak így tudjuk tájékoztatni a teendőkről, és a betegség által okozott kárért is csak így kaphat kártalanítást.
- Tartsa zártan sertéseit! Csak az jusson az állatok közelébe, akinek feltétlenül szükséges. Ne érintkezessenek vaddisznóval állatai!
- Tilos a sertéseket moslékkal etetni! A sertéseket a fertőzött vaddisznóból vagy sertésekből származó ételek maradvékában megbúvó vírus megbetegíti.
- Hívjon állatorvost, ha beteg vagy elhullott az állata! Az elhullott vagy beteg állat környezetében a vírus hónapokig fertőzőképes marad.
- Fertőtlenítsen az állatok tartási helyén! A bőrén, ruházatán, lábbelijén, eszközökön lévő vírus megfertőzheti állatait.

Kérdése van? További információt településének jegyzőjétől, állatorvosától és a járási hivatalokban kaphat, valamint tájékozódhat a NÉBIH weboldalán is. Központi elérhetőségek: 1/236-4108, allateu@pest.gov.hu.



DIGI

MINDENKINEK!
1000 MBIT/S

BIATORBÁGY,
JÖVÜNK!

1000 MBIT/S INTERNET¹
 le- és feltöltési sebesség:
1000/200 Mbit/s
magas garantált le- és feltöltési
sebesség: 300/50 Mbit/s

TELEVÍZIÓ³
 100 digitális
+ 31 HD csatorna
+ helyi csatornák

TELEFON⁴
 helyi és belföldi vonalas: 6,25 Ft/perc
belföldi mobil: 15 Ft/perc
DIGI hálózaton belül külön díj nélkül

EGYÜTT: 2900 Ft/hó 5725 Ft/hó
 az első 3 hónapban, 1 év hűségidő vállalásával¹

1. Az ajánlat Biatorbágy egyes területein, a DIGITV+DIGI Net 1000+DIGITel 200-ból álló DIGI MINDENKINEK csomagra vonatkozik. 1 éves határozott idejű szerződés megkötésével. A kedvezményes - 3 hónapos - időszak elteltét követően a szolgáltatások ÁSZF szerinti listájára fizetendő: DIGI Net 1000 - 2225 Ft/hó, DIGITV - 3300 Ft/hó, DIGITel 200 - 200 Ft/hó. Az akció a szolgáltatás elindulásától az akció visszavonásáig érvényes. DIGI MINDENKINEK csomag csak DIGI szolgáltatási területeken, DIGI ügyfelek számára elérhető.

2. Az internet garantált le- és feltöltési sebessége 300/50 Mbit/s DIGI Net 1000 csomag esetén. Az internetszolgáltatáshoz 30 Mbyte webtárhely és e-mail cím igényelhető.

3. A csatornák száma tájékoztató jellegű, a városonkénti digitális, helyi és analóg csatornákínálat weboldalunkon és ügyfélszolgálatainkon elérhető.

4. A telefonhívások számlázása másodperc alapon történik. A hívások díja egységes a nap 24 órájában. A telefon forgalmi díja az előfizetési díjon felül fizetendő. A DIGITel 200 önállóan, internet- és televíziószolgáltatás nélkül nem rendelhető. Előfizetésenként egy telefoncsomag rendelhető. A tájékoztatás nem teljes körű, további részletek a 1272-es telefonszámunkon, személyes ügyfélszolgálatainkon vagy a www.digi.hu weboldalon.

☎1272
WWW.DIGI.HU



Dr. Kovách Sándor szájsebész-implantológus vezette csapatunk helyi érzéstelenítésben végez fogbeültetést és szájsebészeti műtéteket. Teljeskörű garancia, svájci implantációs rendszer.

Konzultáció | Panorámaröntgen | Implantátum behelyezés | Csontpótlás | Arcüregemeles |
Jelentkezzen be egy ingyenes implantációs konzultációra és állapotfelmérésre!

🕒 Hétfőtől péntekig 8:00-20:00 | Tel: 06-23/310-455 | 06-20/584-47-75 | www.fogar.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csere autó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat*

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312- 216 30/ 274- 3433

CÍM: Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál
WEBOLDAL: www.temesvariserviz.hu

Ajánlatunk

Személygépkocsi **19.900 Ft**



4 éves első vizsga **19.500 Ft**



Motorkerékpár **9.500 Ft**



3,5t alatti kisteher **24.500 Ft**

